

PROSTO Z GMINY

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

TERESIŃSKI MIESIĘCZNIK SAMORZĄDOWY

NUMER 10/2020 • ISSN 1509-9814 • www.teresin.pl • bip.teresin.pl



GMINA TERESIN PONOWNIE W ZŁOTEJ 100!

GMINA TERESIN PONOWNIE W ZŁOTEJ 100!

Tegoroczna, uroczysta gala, podczas której ogłoszono laureatów, ze względu na sytuację epidemiologiczną, odbyła się w odmiennej formule – online. Została poprowadzona przez Cezarego Szymanka, redaktora naczelnego *rp.pl*, a gości biorących udział w wirtualnej gali powitał Jarosław Machocki, członek Zarządu Gremi Media S.A. – wydawcy *m.in. „Rzeczpospolitej”*.

Tworzony już od 16 lat Ranking Samorządów „Rzeczpospolitej” uznawany jest za jeden z najbardziej prestiżowych i wiarygodnych w naszym kraju. Ocenia dokonania władz samorządowych, wyróżniając te, które najlepiej dbają o zrównoważony rozwój gminy. W najnowszym rankingu **Gmina Teresin zajęła 66. miejsce w Polsce** (na 1537 gmin objętych rankingiem) i **8. na Mazowszu** w kategorii gmin wiejskich! Przypomnijmy, w tym szacownym gronie Teresin znalazł się po raz kolejny.

W dotychczasowych edycjach plebiscytu organizowanego przez „Rzeczpospolitą” nasza gmina nagradzana była wielokrotnie – w latach: 2001, 2002, 2005 (8. miejsce w Polsce, 1. na Mazowszu), w 2007 (82. miejsce w kraju), w 2008 (85. miejsce w kraju), w 2012 (94. w kraju, 8. na Mazowszu), w 2013 (38. w Polsce, 1. na Mazowszu), w 2015 (5. miejsce w kraju), w 2016 (9. miejsce w kraju), w 2017 (7. miejsce w kraju), w 2018 i 2019 – miejsce 30. Warto podkreślić, że spośród gmin z terenu powiatu sochaczewskiego, nasza gmina wypadła w tegorocznym zestawieniu najlepiej. Pozostałe samorządy wypadły już dużo gorzej: gmina Nowa Sucha – 835. pozycja, gmina Sochaczew – 851., Rybno – 994., Brochów – 1207. Młodzieszyn – 1531., a gmina Iłów znalazła się na 1446. pozycji.

Zasady rankingu ustala niezależna Kapituła, której przewodniczący byli premier RP prof. Jerzy Buzek. W jej skład wchodzi także przedstawiciele organizacji samorządowych, organizacji pozarządowych, władz publicznych oraz przedstawiciele redakcji „Rzeczpospolitej”.

Zgodnie z przyjętą przez Kapitułę metodologią, ranking weryfikuje skuteczność działań władz samorządowych w kształtowaniu zrównoważonego rozwoju wspólnoty lokalnej, ujmowanego w strategicznych kategoriach: trwałości ekonomicznej, trwałości środowiskowej, trwałości społecznej oraz w zakresie jakości zarządzania. Źródłem rzetelnych

informacji, w oparciu o które organizowany jest plebiscyt, są publiczne bazy danych – Głównego Urzędu Statystycznego, Ministerstwa Finansów i informacje przekazane za pośrednictwem szczegółowej ankiety przez samorządy.

– *Braliśmy tu pod uwagę zarówno „twarde” dane o wydatkach samorządu (m.in. na usługi w zakresie edukacji, kultury, sportu i rekreacji, transportu publicznego), jak i mierzalne efekty tych wydatków (np. miejsca dla dzieci w żłobkach czy przedszkolach), ale też tzw. działania miękkie, których podjęcie nie wymagało dużych nakładów finansowych (np. budżet partycypacyjny, współpraca z organizacjami pozarządowymi)* – piszą autorzy rankingu i podkreślają, że tak naprawdę docenić trzeba wszystkie gminy, które znalazły się w najlepszej setce w swojej kategorii (chodzi o TOP100 dla miast i gmin miejsko-wiejskich oraz o TOP100 dla gmin wiejskich).

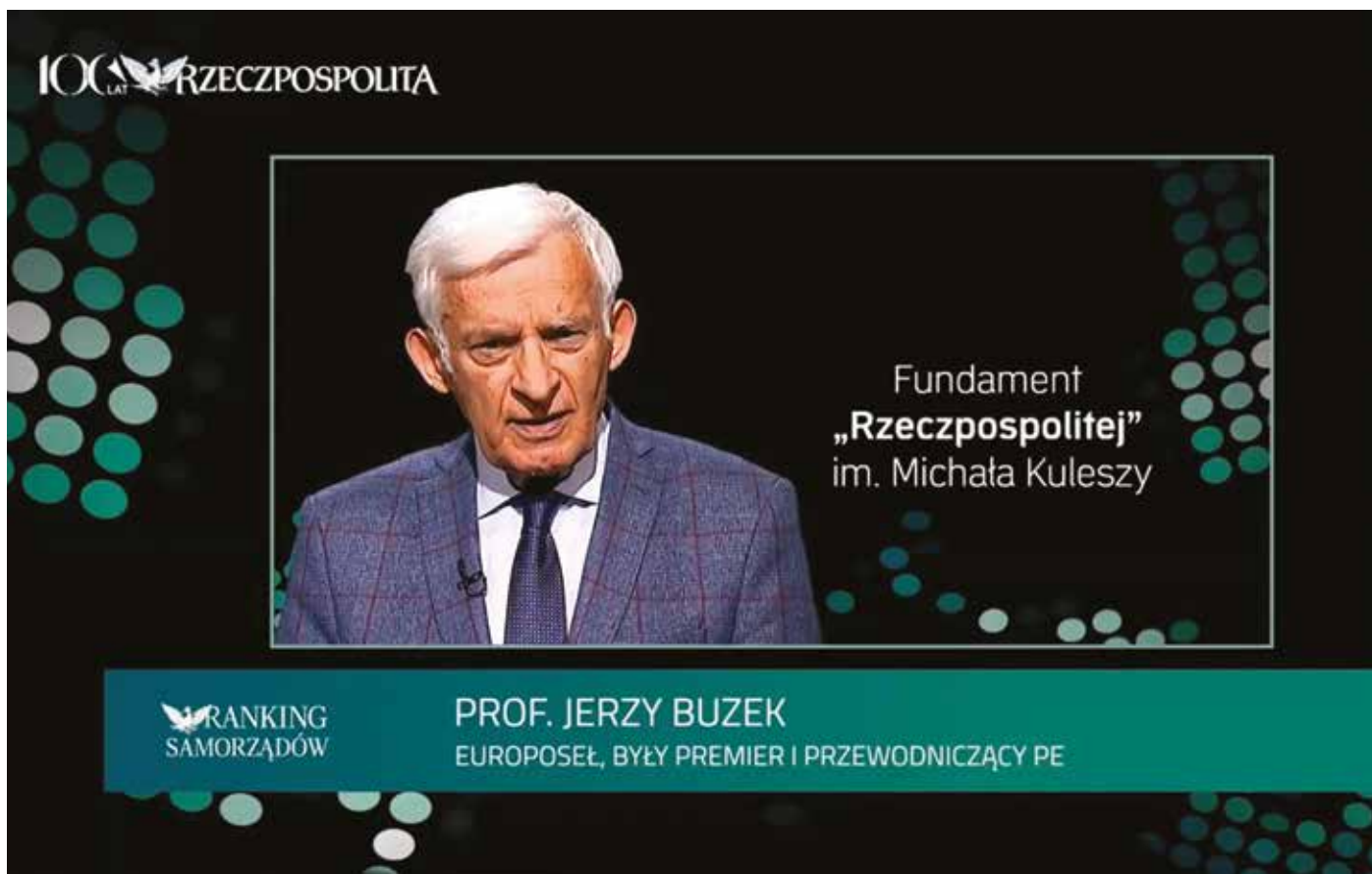
W swym wystąpieniu juror, były premier Jerzy Buzek, nawiązał do wyjątkowych wyzwań dla samorządów w tym roku:

– *W tym szczególnym roku, w czasie pełnego lockdownu, znowu przekonałem się, że to władze samorządowe najszybciej i najskuteczniej reagują na potrzeby mieszkańców. W tym roku doszły jeszcze zabiegi o prawidłową edukację, dofinansowanie szkół, mimo że środki do dyspozycji władz samorządowych były uboższe niż w zeszłym roku. Plus opieka zdrowotna, czyli dofinansowanie tego wszystkiego, co w czasach pandemii jest najbardziej istotne* – podkreślał.

A tak informację o kolejnym sukcesie Gminy Teresin skomentował wójt Marek Olechowski:

– *Cieszę się, że praca naszego samorządu została doceniona przez ogólnopolski dziennik, jakim jest „Rzeczpospolita”. To dla Teresina olbrzymie wyróżnienie. Ranking pokazuje codzienność polskich samorządów i problemy, z którymi przychodzi im się mierzyć. Umożliwia samorządom pokazanie tego, czym mogą się pochwalić, co udało się osiągnąć w zakresie poprawy jakości życia mieszkańców. Wyróżnienie to traktuję jako nagrodę dla wszystkich mieszkańców naszej gminy, którzy każdego dnia włączają się w pracę dla dobra wspólnego. Bardzo im za to dziękuję!*

Redakcja



ZACHOWAJ 2-METROWY DYSTANS

KORONAWIRUS – KOMUNIKATY

Urząd Gminy obecnie nie prowadzi bezpośredniej obsługi interesantów. Wszystkie sprawy (tam, gdzie tylko to jest możliwe) załatwiamy telefonicznie: 46 8613815 (sekretariat), mailowo: urząd.gminy@teresin.pl lub poprzez platformę ePUAP.

KASA W URZĘDZIE JEST NIECZYNNA DO ODWOŁANIA

Prosimy o dokonywanie płatności przez internet na nr konta:

Podatki i opłaty lokalne:

BS Teresin 50 9284 0005 0000 0912 2000 0020

Odpady komunalne:

BS Teresin 30 9284 0005 0012 3389 2000 0030

Formularze wniosków oraz telefony do wszystkich referatów dostępne są na stronie bip.teresin.pl w zakładce „Poradnik interesanta – jak załatwić sprawę”.

KONTAKT Z WÓJTEM TYLKO TELEFONICZNY

Korespondencję do Urzędu wrzucamy do skrzynki przed Urzędem Gminy. Prosimy o podawanie numerów kontaktowych na korespondencji wpływającej do Urzędu. Korespondencja podlega 24-godzinnej kwarantannie.

Ważne!

Seniorze, zostań w domu!

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej włącza się w akcję pomocy seniorom w wieku 70 lat i więcej (w szczególnych przypadkach – poniżej 70 roku), którzy w obowiązującym stanie epidemii zdecydują się na pozostanie w domu. Pomoc polega w szczególności na dostarczeniu zakupów obejmujących artykuły podstawowej potrzeby, w tym artykuły spożywcze, środki higieny osobistej.

Specjalna darmowa infolinia dla seniorów

(22) 505 11 11

Za jej pośrednictwem osoby starsze będą mogły poprosić o pomoc w czynnościach, które wymagają wyjścia z domu, a które utrudnione są przez pandemię. Dane kontaktowe zgłaszającego się seniora będą przekazywane do Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Teresinie, który będzie się kontaktował z osobą zainteresowaną w celu ustalenia zakresu pomocy, weryfikuje zgłoszenie i ustala usługę wsparcia, która ma polegać w szczególności na dostarczeniu zakupów, zgodnie ze wskazanym zakresem, obejmujących artykuły podstawowej potrzeby, w tym artykuły spożywcze, środki higieny osobistej. Koszty zakupów pokrywa Senior.

PODSTAWOWE ZASADY OCHRONY

1 MYJ RĘCE

UŻYWAJ CIEPŁEJ WODY I MYDŁA.
UŻYWAJ PREPARATU ODKAŻAJĄCEGO
NA BAZIE ALKOHOLU.



2



NOŚ MASECZKĘ

ZAKŁADAJ MASECZKĘ ZAWSZE
W MIEJSCACH PUBLICZNYCH.
NOSZĄC MASECZKĘ CHRONISZ SIEBIE I INNYCH.

3

NIE DOTYKAJ

UNIKAJ DOTYKANIA TWARZY - ZMINIMALIZUJE
TO RYZYKO SAMOZAKAŻENIA.



4



ZASŁANIAJ

PODZAS KICHANIA I KASZLU. ZASŁANIAJ
USTA I NOS ZGIĘTYM RAMIENIEM (KICHAJ W
ZGIĘCIE ŁOKCIA) LUB CHUSTECZKĄ.

5

UNIKAJ

OGRANICZ KONTAKTY Z INNYMI OSOBAMI.
A JEŚLI TO NIEMOŻLIWE - ZACHOWAJ ODSTĘP
WYNOSZĄCY 2 METRY



są przez pandemię. Dane kontaktowe zgłaszającego się seniora będą przekazywane do Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Teresinie, który będzie się kontaktował z osobą zainteresowaną w celu ustalenia zakresu pomocy, weryfikuje zgłoszenie i ustala usługę wsparcia, która ma polegać w szczególności na dostarczeniu zakupów, zgodnie ze wskazanym zakresem, obejmujących artykuły podstawowej potrzeby, w tym artykuły spożywcze, środki higieny osobistej. Koszty zakupów pokrywa Senior.

Apelujemy do seniorów – zwłaszcza do osób po 70. roku życia – o ograniczenie przemieszczania się.

Zostańmy w domach i przestrzegajmy zasad

Skala rozprzestrzeniania się koronawirusa zależy od nas samych. Dlatego ważne jest przestrzeganie ustalonych obostrzeń i reżimów sanitarnych. Wszystkim zalecamy pozostawanie w domach, o ile jest to możliwe. Ograniczamy wychodzenie z domu do absolutnego minimum, poza wykonywaniem pracy, czy zaspokajaniem niezbędnych potrzeb związanych z bieżącymi sprawami życia codziennego. Skuteczna walka z koronawirusem jest możliwa dzięki przestrzeganiu podstawowych zasad postępowania.

Utrzymywanie dystansu społecznego min. 1,5 m, częste mycie rąk i ich dezynfekcja oraz zakrywanie ust i nosa to podstawowe czynności, które pozwalają ograniczyć ryzyko zakażenia koronawirusem. Warto też często wietrzyć pomieszczenia, w których przebywamy, szczególnie w miejscach pracy czy placówkach oświatowych. Walkę z zagrożeniem wspiera też aplikacja STOP COVID – ProteGO Safe. Jest ona w pełni bezpieczna, bezpłatna i dobrowolna. Im więcej osób będzie z niej korzystać, tym szybciej i skuteczniej ograniczymy tempo i zasięg rozprzestrzeniania się koronawirusa.

Oficjalna strona z informacjami na temat epidemii
[Portal gov.pl]



Z PRAC RADY GMINY TERESIN

Sesja XXX

W środę 28 października w sali widowiskowo-kinowej „Dworca TO.Kultura” odbyła się kolejna, XXX sesja Rady Gminy Teresin. Sesję zorganizowano w pełnym reżimie sanitarnym, stąd też osoby, których obecność nie była konieczna, a były zainteresowane sesją, mogły śledzić jej przebieg w sieci.

W porządku obrad, poza otwarciem i przyjęciem protokołów, przewidziane zostało podjęcie kilku uchwał. Radni zdecydowali o nabyciu przez gminę Teresin niezabudowanej nieruchomości położonej w obrębie Maszyny. Następnie podjęto uchwałę w sprawie określenia szczegółowego sposobu i zakresu świadczenia usług w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości i zagospodarowania tych odpadów w zamian za uiszczoną przez właściciela nieruchomości opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi.

Radni udzielili też zgody wójtowi gminy Teresin na zawarcie porozumienia międzygminnego pomiędzy gminą Baranów, gminą Wiskitki a gminą Teresin. Dotyczy ona zabezpieczenia stron porozumienia w związku z planowaną przez Rząd budową Centralnego Portu Komunikacyjnego wraz z komponentami towarzyszącymi. Na mocy porozumienia, jego strony mają zobowiązać się m.in. do wzajemnej konsultacji propozycji przedstawionych samorządom przez podmioty zaangażowane w realizację inwestycji CPK, jak również do ponoszenia, w równych częściach, kosztów opinii, ekspertyz w sprawach dotyczących wspólnych interesów stron porozumienia w związku z inwestycją. Porozumienie zawarło na czas nieokreślony.

Na sesji dokonano przesunięć finansowych w Wieloletniej Prognozie Finansowej gminy Teresin na lata 2020-2031 oraz podjęto uchwały w sprawie zmiany uchwały budżetowej gminy Teresin na rok 2020. Zmiany te wynikają z otrzymanych dotacji i innych, wprowadzonych do budżetu gminnego dopłat.

Sesję zamknęło przyjęcie „Informacji o przebiegu wykonania budżetu gminy Teresin w pierwszym półroczu 2020 roku oraz przyjęcie „Informacji o stanie realizacji zadań oświatowych gminy Teresin w roku szkolnym 2019/2020”.

Sesja XXXI

Sesja odbyła się 13 listopada w sali widowiskowo-kinowej „Dworca TO.Kultura”. Z uwagi na stan epidemii COVID-19 podczas obrad zastosowane zostały szczególne środki ostrożności. W sesji uczestniczyła tylko niezbędna liczba osób. Wśród podjętych uchwał znalazły się m.in. te dotyczące udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Sochaczewskiemu, określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości czy podatku od środków transportowych na rok 2021.



Pierwsza przyjęta uchwała dotyczyła uchwalenia zamiany nieruchomości położonych w obrębie Granice. Radni wyrazili zgodę na zamianę nieruchomości, stanowiącej własność Gminy Teresin, położonej w obrębie Granice, oznaczonej w ewidencji gruntów i budynków numerem 432 o powierzchni 387 m², opisaną w Księdze Wieczystej Nr PL1O/00014803/4 prowadzonej przez Sąd Rejonowy w Sochaczewie, na nieruchomości gruntowe, położone w obrębie geodezyjnym Granice: numer ewidencyjny 160/11 o powierzchni 354 m² powstałej z podziału działki numer 160/4 opisaną w Księdze Wieczystej nr PL1O/00034986/6 oraz działki numer ewidencyjny 160/13 o powierzchni 368 m² powstałej z podziału działki numer 160/7 opisaną w Księdze Wieczystej nr PL1O/ 00035275/6 prowadzonej przez Sąd Rejonowy w Sochaczewie, bez obowiązku dokonywania dopłat.

Następnie wprowadzili zmiany w uchwale z dnia 28 marca 2018 r. w sprawie udzielenia pomocy finansowej dla Powiatu Sochaczewskiego. Pomoc finansowa zostanie udzielona w formie dotacji celowej ze środków budżetu Gminy Teresin:

- na 2019 rok w wysokości 13.605,00 złotych,
- na 2020 rok w wysokości 0,00 złotych,
- na 2021 rok w wysokości 486.395,00 złotych,
- na 2022 rok w wysokości 8.000.000,00 złotych.

Na sesji dokonano przesunięć finansowych w Wieloletniej Prognozie Finansowej gminy Teresin na lata 2020-2031 oraz podjęto uchwały w sprawie zmiany uchwały budżetowej gminy Teresin na rok 2020. Zmiany te wynikają z otrzymanych dotacji i innych, wprowadzonych do budżetu gminnego dopłat.

W kolejnym punkcie obrad radni określili następujące stawki podatku od nieruchomości obowiązujące na terenie Gminy Teresin w 2021 roku:

1. od gruntów:
 - a. związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków – 0,94 zł od 1 m² powierzchni,
 - b. pod wodami powierzchniowymi stojącymi lub wodami powierzchniowymi płynącymi jezior i zbiorników sztucznych – 4,99 zł od 1 ha powierzchni,

c. pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizację pożytku publicznego – 0,49 zł od 1 m² powierzchni,

d. niezabudowanych objętych obszarem rewitalizacji, o którym mowa w ustawie z dnia 9 października 2015 r. o rewitalizacji (Dz.U. z 2020 r. poz. 802) i położonych na terenach, dla których miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego przewiduje przeznaczenie pod zabudowę mieszkaniową, usługową albo zabudowę o przeznaczeniu mieszanym obejmującym wyłącznie te rodzaje zabudowy, jeżeli od dnia wejścia w życie tego planu w odniesieniu do tych gruntów upłynął okres 4 lat, a w tym czasie nie zakończono budowy zgodnie z przepisami prawa budowlanego – 3,28 zł od 1 m² powierzchni;

2. od budynków lub ich części:

- a. mieszkalnych – 0,80 zł od 1 m² powierzchni użytkowej,
- b. związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej – 23,85 zł od 1 m² powierzchni użytkowej,
- c. zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym – 11,62 zł od 1 m² powierzchni użytkowej,
- d. związanych z udzielaniem świadczeń zdrowotnych w rozumieniu przepisów o działalności leczniczej, zajętych przez podmioty udzielające tych świadczeń – 4,85 zł od 1 m² powierzchni użytkowej,
- e. pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizację pożytku publicznego – 7,00 zł od 1 m² powierzchni użytkowej;

3. od budowli – 2% ich wartości określonej

Radni obniżyli średnią cenę skupu żyta do celów wymiaru podatku rolnego ogłoszoną w Komunikacie Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego z dnia 19 października 2020 r. w sprawie średniej ceny skupu żyta za okres 11 kwartałów, będącej podstawą do ustalenia podatku rolnego na rok podatkowy 2021 (M.P. z 2020 r. poz. 982) z kwoty 58,55 zł za 1 dt do kwoty 50,00 zł za 1dt.

W ostatnim punkcie obrad radni określili następujące stawki podatku od środków transportowych obowiązujące na terenie gminy Teresin w 2021 roku:

1. od samochodów ciężarowych o dopuszczalnej masie całkowitej pojazdu:
 - a. powyżej 3,5 tony do 5,5 tony włącznie – 100 zł,
 - b. powyżej 5,5 tony do 9 ton włącznie – 100 zł,
 - c. powyżej 9 ton i poniżej 12 ton – 100 zł,
2. od samochodu ciężarowego o dopuszczal-



nej masie całkowitej równej lub wyższej niż 12 ton w zależności od liczby osi, dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu i rodzaju zawieszenia wg stawek określonych w załączniku nr 1 do niniejszej uchwały;

3. od ciągnika siodłowego i balastowego przystosowanego do używania łącznie z naczepą lub przyczepą o dopuszczalnej masie

całkowitej zespołu pojazdów: od 3,5 tony i poniżej 12 ton – 100 zł;

4. od ciągnika siodłowego i balastowego przystosowanego do używania łącznie z naczepą lub przyczepą o dopuszczalnej masie całkowitej zespołu pojazdów równej lub wyższej niż 12 ton w zależności od liczby osi, dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu

i rodzaju zawieszenia wg stawek określonych w załączniku nr 2 do niniejszej uchwały;

5. od przyczep i naczep, które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą od 7 ton i poniżej 12 ton, z wyjątkiem związanych wyłącznie z działalnością rolniczą prowadzoną przez podatnika podatku rolnego – 100 zł;

6. od przyczep i naczep, które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną

masę całkowitą równą lub wyższą niż 12 ton, z wyjątkiem związanych wyłącznie z działalnością rolniczą prowadzoną przez podatnika podatku rolnego, w zależności od liczby osi, dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu i rodzaju zawieszenia, według stawek określonych w załączniku nr 3 do niniejszej uchwały;

7. od autobusów, w zależności od liczby miejsc do siedzenia poza miejscem kierowcy:

- a. mniejszej niż 22 miejsca – 200 zł,
b. równej lub większej niż 22 miejsca – 200 zł.

Projekty uchwał są zamieszczone na stronie bip.teresin.pl w zakładce „Rada Gminy Teresin” – „Projekty uchwał”.

Nagrania obrad można obejrzeć na stronie bip.teresin.pl w zakładce „Rada Gminy Teresin” – „Transmisje sesji” (archiwum nagrań).

Redakcja

Foto: archiwum



Łącząc się w bólu i żałobie, pragniemy przekazać wyrazy głębokiego współczucia oraz słowa wsparcia

Pani Annie Góralczyk

z powodu śmierci

Taty

Wójt Gminy Teresin Marek Olechowski,
oraz pracownicy Urzędu Gminy Teresin

POŻEGNANIE

Można odejść na zawsze, by stale być blisko...
- ks. J. Twardowski

Z głębokim smutkiem i żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

śp. Haliny Kamionki

wieloletniej emerytowanej nauczycielki naszej szkoły, wychowawcy, koleżanki i przyjaciółki.

Była wspaniałym, ciepłym człowiekiem o ogromnym sercu. Była pogodna, sympatyczna, lubiła ludzi i kochała życie. Z prawdziwą pasją przekazywała swoją wiedzę, z zaangażowaniem rozwiązywała problemy swoich uczniów. Każdy był dla Niej ważny, tak samo potrzebny.

Szanowała i ceniła wszystkich.

Pozostanie na zawsze w pamięci przyjaciół, wdzięcznych uczniów, rodziców i nauczycieli

Pogrążeni w głębokim smutku -

*Dyrekcja, nauczyciele, pracownicy obsługi i administracji, rodzice, uczniowie
Szkoły Podstawowej im. św. Maksymiliana Kolbego w Teresinie*

Foto: Pixabay



OSTATNIE TEGOROCZNE INWESTYCJE

Dobre warunki atmosferyczne sprzyjają prowadzeniu prac inwestycyjnych na terenie gminy Teresin.

Zakończona została zdecydowana większość zaplanowanych w tegorocznym budżecie robót: modernizacja Stacji Uzdatniania Wody w Granicach, montaż nowych urządzeń na placach zabaw w Kawęczynie, Pawłowicach i Teresinie – Gaju, modernizacja kotłowni w budynku Społecznego Przedszkola Integracyjnego i Gminnego Zakładu Gospodarki Komunalnej w Teresinie.

Trwają ostatnie prace przy rozbudowie Szkoły Podstawowej im. Jana Pawła II w Paprotni. Na tę ważną inwestycję czekali wszyscy.

– *Cieszę się, że rozbudowa szkoły powoli dobiega końca. Zysaliśmy nowe skrzydło, a w nim trzy sale lekcyjne, świetlicę i łazienki. Dzięki inwestycji zostały stworzone warunki do zajęć na jedną zmianę w klasach I-III. Dzięki temu wzrośnie komfort pracy i uczniów, i nauczycieli. Trwają ostatnie prace wykończeniowe i porządkowe w salach lekcyjnych oraz w łączniku pomiędzy budynkiem głównym szkoły a nowym skrzydłem. Na zewnątrz rozpoczęto prace związane z zagospodarowaniem terenu przyległego. Układana jest kostka brukowa na ścieżkach dla pieszych od strony ul. Kampinoskiej i ul. Sochaczewskiej. Rozpoczęły się też roboty związane z wykonaniem*

ogrodzenia terenu szkoły. Nowe pomieszczenia czekają na umeblowanie i wyposażenie w odpowiedni sprzęt i pomoce dydaktyczne. Wszystko zostało już zamówione. Czekamy jedynie na ich dostawę przez wykonawcę inwestycji. Nowa część szkoły prezentuje się okazale. Jest też bardzo funkcjonalna i jestem pewien, że będzie się dobrze spisywała – informuje dyrektor Szkoły Podstawowej w Paprotni Grzegorz Fabiszak. Koszt rozbudowy szkoły wyniósł blisko 1,5 mln złotych.

Zakończyły się prace przy rozbudowie oświetlenia ulicznego przy drodze krajowej nr 92 w Topołowej. W ramach umowy z gminą Teresin firma Budwex wybudowała 17 lamp. Jest to kontynuacja oświetlenia chodnika przy tej krajowej drodze. Umowa na to zadanie opiewa na kwotę 69 977 złotych.

Zakończona została budowa odcinka chodnika na Osiedlu Granice od ul. Wschodniej do ul. Chrobrego. Kosztorys na to zadanie zamknął się kwotą 128 tysięcy złotych.

Przy ulicy Spacerowej w Paprotni firma Instalator wybudowała za kwotę 90 800 złotych blisko 300 m sieci wodociągowej.

W ostatniej fazie, z 1 mln wkładem finansowym gminy Teresin, są roboty budowlane przy przebudowie dróg powiatowych w Szymanowie. Z kolei w Teresinie – Gaju powstaje nowa droga asfaltowa do Centrum Logistycznego Panattoni, budowana w porozumieniu z gminą Teresin.

Na rozstrzygnięcia konkursowe czekają wnioski na duże projekty złożone przez gminę Teresin: Park Granice, kompleksowa modernizacja oświetlenia ulicznego, rozbudowa sieci kanalizacji sanitarnej, rozbudowa budynku Urzędu Gminy oraz kompleksowa termomodernizacja budynków użyteczności publicznej.

Redakcja



ŚWIĘTO ODZYSKANIA NIEPODLEGŁOŚCI W GMINIE TERESIN SKROMNIEJSZE, ALE NIE MNIEJ UROCZYSTE

11 listopada każdego roku budzi w nas wiele emocji. Jest to czas zadumy i wspomnienia tych, którzy walczyli o naszą wolność. To czas, kiedy sięgamy po historię Polski i wspominamy minione czasy. Dzień ten pozwala uhonorować wielkich bohaterów walki o wolną i niepodległą ojczyznę. 11 listopada 1918 roku był przełomowym momentem nie tylko w dziejach Europy, ale przede wszystkim w dziejach Polski. Po 123 latach niewoli narodowej, powstańczych zrywów wolnościowych Polska odzyskała niepodległość. Dla upamiętnienia tego szczególnego dla naszego kraju wydarzenia, Sejm Rzeczypospolitej Polskiej w 1937 roku ustanowił 11 listopada polskim świętem narodowym, które pozostało oficjalnie świętem państwowym do 1945 roku. Dopiero od 1989 roku możemy na nowo godnie czcić pamięć Tych, którzy oddali życie, abyśmy dzisiaj mogli żyć w wolnej Polsce. W tym roku święto miało szczególny wydźwięk, nie tylko ze względu na pandemię COVID-19 i związane z nią ograniczenia. To czas, kiedy słowa wspólnota, integralność i wolność nabrały szczególnie wyrazistego znaczenia.

W tym roku teresińskie obchody 102. rocznicy Odzyskania Niepodległości były ograniczone do Mszy św. za Ojczyznę w kościele parafialnym pod wezwaniem Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny w Szymanowie oraz złożenia kwiatów i wiązanek pod obeliskiem marszałka Józefa Piłsudskiego.

Tradycją tego dnia w Gminie Teresin był Marsz Niepodległości do Szymanowa oraz wspólne śpiewanie pieśni patriotycznych i żołnierskich, które przyciągały na Skwer Niepod-

Podczas Mszy św. homilię wygłosił ks. proboszcz Robert Sierpniak.

– *Historia naszego narodu – niełatwa historia, pełna cierpień, pełna prześladowań. To historia, kiedy przez 123 lata nie mieliśmy własnego państwa, kiedy byliśmy podzieleni, kiedy byliśmy wyzyskiwani. W sposób cudowny przetrwała jednak polska mowa, przetrwała polska kultura, przetrwał naród, który dążył do jedności, do tego, żeby mógł decydować, co dla niego jest dobre i w jaki sposób to dobro wspólne budować. 102 lata temu stało się możliwe to, o czym marzyły pokolenia Polaków. Można było zacząć budować Polskę. Wiele minionych pokoleń cierpiało i oddawała życie, podejmując walkę w powstaniach, podejmując walkę o polskość, o język, o wiarę. To nie zostało bezowocne.*

To zaowocowało właśnie wtedy, kiedy przyszedł odpowiedni moment, aby się zjednoczyć i zbudować coś wspólnego. Taka postawa ważna jest także dziś. Nigdy nie można sobie pozwolić na stwierdzenie, że wystarczy już tego wspólnego budowania, bo wtedy



jego zastępcę Marek Jaworski, radny Hubert Konecki, sołtys Robert Ziomski, dyrektor Szkoły Podstawowej im. Mikołaja Kopernika w Szymanowie Jarosław Żejmo oraz Zdzisław Goszcz członek sStowarzyszenia „Teresin – nasze korzenie” – złożyli wiązanki kwiatów w narodowych barwach. Uroczystość zakończyło odśpiewanie a cappella hymnu narodowego.



zmaruje się to, co zrobiły pokolenia wcześniejsze. Módlmy się do Pana Boga, dziękując za te wszystkie łaski, które otrzymaliśmy i prosimy o kolejne łaski dla nas wszystkich, za tych, którzy poświęcili

życie dla Ojczyzny, aby ich ofiara przyniosła owoc w tych czasach – powiedział duchowny.

Bezpośrednio po Mszy św. uczestnicy uroczystości udali się pod obelisk marszałka Józefa Piłsudskiego, gdzie delegacja władz samorządowych – przewodniczący Rady Gminy Bogdan Linard, wójt Marek Olechowski,

Do uczczenia Narodowego Święta Niepodległości włączyły się także szkoły prowadzone przez nasz samorząd. Ze względu na ograniczenia wynikające ze stanu epidemii tegoż roczna akcja „Szkoła do hymnu” miała nieco odmienny charakter. Uczniowie i nauczyciele śpiewali hymn przede wszystkim w sposób wirtualny, łącząc się ze sobą za pomocą różnych komunikatorów. Niektórzy uczniowie z klas I-III szkoły podstawowej zaśpiewali wspólnie hymn narodowy jeszcze w ubiegłym tygodniu podczas tradycyjnych lekcji w szkołach. Dziękujemy wszystkim za udział w akcji i wspólne odśpiewanie „Mazurka Dąbrowskiego”. Cieszymy się, że w ten sposób społeczności szkolne włączyły się w obchody 11 listopada – Święta Niepodległości.

Redakcja



ległości setki osób. Towarzyszyła temu zawsze podniosła i radosna atmosfera. W tym roku z uwagi na panującą sytuację epidemiczną niemożliwe było spotkanie w większym gronie, wspomnianie i wspólne radowanie się z kolejnej rocznicy odzyskania przez Polskę Niepodległości.

KARTKA DLA NIEPODLEGŁEJ

Polsko!

W tak ważnym dla nas i naszych losów momencie, składam Ci Polsko życzenia. Nie chciałabym życzyć Ci zdrowia, pomyślności ani pieniędzy, chcę, byś wiedziała, jak ważna jesteś dla mnie.

Posłuchaj Polsko,

życzę Ci:

Niezawodnych obywateli,
Indywidualności, układających się w całość,
Empatii, tak ważnej dla każdego,
Poczucia, że Ty, to My wszyscy,
Odwagi w podejmowaniu decyzji,
Dumy z tego, jaka jesteś,
Ludzi, którzy będą zawsze po Twojej stronie,
Energii i pasji,
Głośnych wyrazów uznania,
Łącucha dłoni Cię obejmujących,
Ach! Nigdy się Ciebie nie wyrzeknę.

Nina i Nadia Lewczuk

/tekst nadesłany na I Powiatowy Konkurs Literacki „SZUFLADA 2020”/



LIST GMINNEGO KOMISARZA SPISOWEGO

Drodzy Mieszkańcy,
tylko do końca listopada potrwa Powszechny Spis Rolny. To dla naszej gminy bardzo ważne badanie – dzięki danym zebranych w spisie będziemy wiedzieć, ile mamy rolników, jakie są ich potrzeby i jak możemy im pomagać. Dlatego bardzo liczę na to, że każdy użytkownik gospodarstwa rolnego mieszkający w naszej gminie podejdzie do tego obowiązku poważnie i spisie swoje gospodarstwo rolne.

Dlaczego tak gorąco o to apeluję?

Jeśli w spisie nie weźmie udziału każda osoba do tego zobowiązana, dane nie będą dostatecznie miarodajne, a my w gminie będziemy mieli bardzo trudne zadanie, żeby wspierać naszych rolników. Nie da się przecież prowadzić skutecznych działań skierowanych do rolników, jeśli nie mamy o nich dostatecznej wiedzy. Dodatkowo, im więcej rolników z naszej gminy spisie się przez Internet, tym większa szansa na wygranie atrakcyjnych nagród (sportowych i edukacyjnych) przeznaczonych dla naszych szkół i przedszkoli, do wykorzystania na zaję-

ciach przez nasze dzieci czy wnuki.

Wśród mieszkańców naszej gminy są zapewne osoby, które zastanawiają się, czy podlegają obowiązkowi spisowemu. Prowadzą na przykład działalność rolniczą na małą skalę lub mają grunt rolny, którego nie użytkują. W takich przypadkach należy kontaktować się z infolinią spisową dostępną pod numerem 22 279 99 99 i wyjaśnić tę sprawę.

W razie jakichkolwiek pytań związanych z Powszechnym Spisem Rolnym zachęcam też serdecznie do kontaktu z Infolinią spisową oraz z Sołtysami naszej gminy, którzy chętnie udzielą informacji.

Na koniec podkreślę to wyraźnie: dla naszej gminy liczy się każdy wypełniony formularz!

Gminny Komisarz Spisowy



ZACHOWAJ 2-METROWY DYSTANS

PROSTO Z GMINY

ŻYCZENIA OD BUŁGARSKICH PRZYJACIÓŁ

Z okazji Święta Niepodległości otrzymaliśmy życzenia z bułgarskiej Szabli – naszej gminy partnerskiej.

Dziękujemy i pozdrawiamy!



ОБЩИНА ШАБЛА

SZANOWNY PANIE WOJCIE
SZANOWNY PANIE PRZEWODNICZACY RADY GMINY
SZANOWNI RADNI GMINY
SZANOWNI MIESZKANCY GMINY TERESIN

Drodzy Przyjaciele,

Z okazji Święta Niepodległości pozdrawiamy Was oraz mieszkańców Gminy Teresin!

Mamy nadzieję, że nadal będziemy kontynuować naszą współpracę w dziedzinie kultury, turystyki!

Zyczymy Wam zdrowia!

Z poważaniem,

MARIJAN ZECZEW
WOJT GMINY SZABLA
GMINY



D-R JORDANKA STOJWA
PRZEWODNICACA RADY



11.11.2020 г., SZABLA



TRZECH ZAKONNIKÓW Z NIEPOKALANOWA PRZEGRZAŁO WALKĘ Z COVID-19

Parafia Niepokalanego Poczęcia Najświętszej Maryi Panny w Niepokalanowie poinformowała na swoim profilu na Facebooku o śmierci trzech zakonników zarażonych koronawirusem.

– Z głębokim bólem żegnamy z naszej ziemskiej wspólnoty niepokalanowskiej trzech braci, którzy przegrali walkę z COVID-19: śp. br. Bonifacego Stefaniuka, śp. o. Wiesława Głębockiego i br. Dariusza Popławskiego. Wierzymy, że weszli już do Niepokalanowa niebieskiego, by stamtąd, razem z Niepokalaną i św. Maksymilianem, wspierać nas w tych trudnych czasach i wypraszać potrzebne łaski.

9 listopada franciszkanie z Niepokalanowa zakończyli okres kwarentanny. Została ona nałożona przez sanepid po raz drugi. Pierwotnie miała potrwać do 28 października, ale z powodu 63 laboratoryjnie potwierdzonych przypadków zakażeń SARS-CoV-2, została wydłużona.

– W związku z dotychczasową trudną sytuacją klasztoru dziękujemy za wszelkie gesty pomocy i życzliwości ze strony wiernych. W sposób szczególny chcemy podziękować gminie Teresin na ręce wójta Marka Olechowskiego za ofiarowanie owoców, wody, płynów dezynfekcyjnych i dokonanie dezynfekcji budynków klasztornych. Dziękujemy także za pomoc duszpasterską braciom i ojcom z klasztorów w Niepokalanowie Lasku i Radiu Niepokalanów. Jesteśmy również wdzięczni siostrze za pomoc w bazylice, kaplicy św. Maksymiliana, muzeum i domu parafialnym – mówi komunikat Parafii Niepokalanego Poczęcia Najświętszej Maryi Panny w Niepokalanowie.

W związku z dynamiczną sytuacją epidemiczną i realną groźbą zarażenia koronawirusem, klasztor podejmuje tylko niezbędne działania, które pozwalają maksymalnie ograniczyć rozpowszechnianie się epide-



mii. W związku z tym transmisje on-line mszy świętych, nabożeństw i spotkań będą nadal kontynuowane.

– Wszystkie Msze św. w sanktuarium są sprawowane według stałego harmonogramu. Przed głównym wejściem do bazyliki trwa remont schodów. Za utrudnienia, także związane z ograniczeniem liczby osób, mogących brać udział w nabożeństwach, bardzo wszystkich przepraszamy. Za wszelkie wsparcie jeszcze raz z głębi serca dziękujemy – czytamy w komunikacie.

Redakcja

EPIDEMIA W SZYMANOWSKIM KLASZTORZE. POMÓŻMY SIOSTRAM!



COVID-19 nie wybiera. Ze wzmoczoną siłą dał o sobie znać także w klasztorze Zgromadzenia Sióstr Niepokalanego Poczęcia Najświętszej Marii Panny w Szymanowie. Na stronie internetowej zgromadzenia czytamy:

Kochani. Dziękujemy za wszelką pomoc naszym siostrze w Szymanowie, które zmagają się z pandemią. 60% naszej 50-cioosobowej wspólnoty choruje, reszta obsługuje chore, dom i prowadzi zdalne nauczanie, jeśli tylko jest w stanie mówić i myśleć. Jesteśmy bardzo poruszone wszelkimi dowodami życzliwości. Taka sytuacja zdarzyła się pierwszy raz w historii Szymanowa i każdy dzień niesie kolejne niespodzianki. Sytuacja jest dynamiczna...

Prosimy o modlitwę!

W obecnej sytuacji siostrze trudno utrzymać ich dom zakonny. Zwyczajnie nie stać ich na ogrzewanie i zaspokojenie podstawowych egzystencjalnych potrzeb. Do tego dochodzą jeszcze koszty związane z leczeniem tak dużej grupy zakonnic. Niepokalanek z Szymanowa wyczerpały już wszelkie możliwe źródła pozyskiwania wsparcia w obecnym czasie.

Dlatego też przyłączamy się do apelu o pomoc Siostrom Niepokalanom z Szymanowa.

Osoby, które są w stanie wesprzeć Siostry, również finansowo, zachęcamy do przekazania darowizny:

Zgromadzenie Sióstr Niepokalanego Poczęcia NMP Dom Zakonny

96-516 Szymanów, ul. Szkolna 2

BNP Paribas Bank Polska S.A.

IBAN: PL95 1600 1462 1821 7689 4000 0001

SWIFT: PPABPLPKXXX

Redakcja

Foto: niepokalaniki.pl

**Prosto
z Gminy**

Wydawca: Urząd Gminy Teresin; Redakcja: Teresin, ul. Zielona 20, tel. 46 86 138 15 do 17;

Redaktor prowadzący: Tomasz Daczko, tel. 609 455 011, e-mail: prostozgminy@teresin.pl

Opracowanie graficzne i druk: Wydawnictwo Ojców Franciszkanów Niepokalanów, ul. o. M. Kolbego 5, 96-515 Teresin, tel. 46 864 22 08, wydawnictwo@niepokalanow.pl

Liczba egzemplarzy: 1 900

Redakcja nie zwraca tekstów niezamówionych i zastrzega sobie prawo do ich skracania.

Za treść reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności.



PAMIĘTAJ, MYJ RĘCE

PROSTO Z GMINY



Pilnie potrzebne osocze od ozdrowieńców COVID-19

Regionalne Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Warszawie prosi o oddanie osocza wszystkie osoby, które chorowały na COVID-19 i zostały uznane za zdrowe.

Osocze to zawiera przeciwciała, które mogą wspomagać leczenie chorych na COVID-19 z ciężkimi, zagrażającymi życiu objawami zakażenia. Zawarte w osoczu przeciwciała do wirusa SARS-CoV-2, który powoduje COVID-19, po przetoczeniu mają za zadanie eliminację wirusa z organizmu pacjenta z aktywnym zakażeniem.

Osocze mogą oddać wszystkie osoby, które spełniają poniższe warunki:

1. przechorowały COVID-19, zostały uznane za wyleczone i czują się zdrowe, lub osoby, które przeszły bezobjawowe zakażenie wirusem SARS-CoV-2;
2. minął okres co najmniej 28 dni od ustąpienia objawów albo 18 dni od zakończenia izolacji
3. są w wieku 18-65 lat;
4. spełniają kryteria dla dawców krwi zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 11 września 2017 w sprawie warunków pobierania krwi od dawców krwi (wykaz wymagań i przeciwwskazań do oddawania krwi dostępny na stronie internetowej RCKiK).

Osoby, które otrzymywały w przeszłości przetoczenia krwi lub jej składników a także kobiety, które były kiedykolwiek w ciąży podlegają odrębnej procedurze: pobranie próbki krwi i oznaczenie przeciwciał do antygenów HLA przed donacją osocza. Badanie można wykonać w Centrum ul. Saska 63/75 i w terenowych oddziałach RCKiK w Warszawie.

Osocze można oddać w RCKiK w Warszawie ul. Saska 63/75

Rejestracja w dni powszednie 7–14, w soboty 7-12

Kontakt tel.: 723 203 207 lub 691 060 504

dostępny poniedziałek – sobota w godzinach 7-14

Skrzynka mailowa : koronawirus@rckik-warszawa.com.pl

Zapraszamy do kontaktu mailowego.

Osocze pobierane jest metodą plazmaferezy, w czasie której pobrana z żyły krew jest rozdzielana na osocze, które jest zatrzymywane oraz pozostałe elementy krwi, które są zwrotnie przetaczane do tej samej żyły. Jednorazowo pobierane jest nie więcej niż 650ml osocza. Plazmafereza trwa zazwyczaj od 30-40 min.

Pobrane osocze jest poddawane procedurze redukcji patogenów, dzielone na dawki wielkości 100-200 ml i zamrażane. W zależności od zawartości w osoczu przeciwciał anty-SARS-CoV-2, chorym na Covid-19 przetacza się 200-400 ml osocza.

Dawca może oddać osocze trzykrotnie w odstępie 1 tygodnia.

Jeżeli pobranie osocza metodą plazmaferezy będzie utrudnione, ozdrowieniec może oddać krew pełną, z której pozyskamy osocze do leczenia chorych na COVID oraz krwinki czerwone do leczenia innych chorych potrzebujących transfuzji krwi.

Kandydatów na dawców osocza ozdrowieńców prosimy o dostarczenie na wizytę dokumentacji medycznej potwierdzającej przechorowanie COVID-19/zakażenie SARS-CoV-2 (pozytywny wynik testu RNA-SARS CoV-2 lub testu antygenowego, lub dodatni wynik badania przeciwciał anty-SARS Cov-2, lub skierowanie na izolację).



ZMIANY W PRAWIE BUDOWLANYM

W dniu 19 września 2020 roku, weszła w życie znowelizowana ustawa „Prawo budowlane”, której głównym celem jest przyspieszenie i uproszczenie procedur budowlanych.

Nadmierna liczba dokumentów, których wymaga się na samym starcie inwestycji, wydłuża proces budowy. Obecnie organ, który wydaje pozwolenie na budowę, nie weryfikuje projektu budowlanego pod kątem technicznym, a jedynie sprawdza kompletność dokumentów. Projekt techniczny, który stanowi około 35 procent całej dokumentacji, to szczególne warunki techniczne i bardzo szczegółowe opisy dla danego obiektu budowlanego. Często zmienia się on w procesie inwestycyjnym. Teraz projekt techniczny będzie mógł być wykonany po uzyskaniu pozwolenia na budowę, ale przed rozpoczęciem prac budowlanych. Zgodnie z nową ustawą już na etapie składania wniosku o pozwolenie na budowę lub zgłoszenia, budujący będą składać mniej dokumentów. Inwestor do wniosku o pozwolenie na budowę będzie dołączał tylko część obecnego projektu budowlanego. Zmniejszy się również liczba wymaganych egzemplarzy projektu dołączanego do wniosku. Od 19 września do wniosku o pozwolenie na budowę trzeba będzie złożyć projekt budowlany, który będzie składał się z projektu zagospodarowania terenu (usytuowanie, układ komunikacyjny, informacja o obszarze oddziaływania obiektu) i projektu architektoniczno-budowlanego (układ przestrzenny, projektowane rozwiązania techniczne i materiałowe). Natomiast projekt techniczny (opis konstrukcji, instalacji, charakterystyka energetyczna) będzie trzeba złożyć na ręce kierownika budowy przed rozpoczęciem robót, a w urzędzie nadzoru budowlanego dopiero razem z wnioskiem o udzielenie pozwolenia na użytkowanie lub zgłoszeniem zakończenia robót. Zgodnie z ustawą biletomaty, wplatomaty, automaty sprzedające, paczkomaty, automaty przechowujące przesyłki lub automaty służące do wykonywania innego rodzaju usług o wysokości do 3 m włącznie będą wprost w ustawie zwolnione z obowiązku pozwolenia na budowę oraz zgłoszenia. Na dynamicznie rozwijającym się rynku różnego rodzaju automatów niepotrzebna jest decyzja o pozwoleniu na budowę i dziennik budowy dla każdego takiego automatu. Od 19 września nie ma już potrzeby uzyskiwania pozwolenia na budowę, m.in. dla instalacji gazowych wykonywanych wewnątrz i na zewnątrz użytkowanego budynku, stacji regazyfikacji LNG o pojemności zbiornika magazynowania gazu do 10 m³, niecek dezynfekcyjnych w tym niecek dezynfekcyjnych z zadaszeniem, wszystkich oczyszczalni ścieków o wydajności do 7,5 m³, a nie tak jak dotychczas tylko tych przydomowych czy przydomowych tarasów naziemnych. Z obowiązku zgłoszenia zwolnione są np. urządzenia melioracji wodnej, a także budowa stawów i zbiorników wodnych o powierzchni, która nie przekracza 1000 m² i głębokości nieprzekraczającej 3 m położonych w całości na gruntach rolnych. Ustawa wprowadza graniczny, pięcioletni termin dla stwierdzenia nieważności decyzji pozwolenia na budowę i decyzji o pozwoleniu na użytkowanie. Do tej pory było tak, że nieważność decyzji o pozwoleniu na budowę można



Foto: Pixabay

było stwierdzić wiele lat po tym, jak budynek już powstał i był użytkowany. Prowadziło to do niepewności prawnej. Nowe rozwiązania sprawy, że po 5 latach od doręczenia lub ogłoszenia decyzji nie będzie można już jej wzruszyć. Kwestie bezpieczeństwa użytkowania wzmocnione będą również w kwestii zmiany sposobu użytkowania budynku wpływającej na bezpieczeństwo przeciwpożarowe. Na przykład przy zmianie mieszkania na przedszkole

czy piwnicy w bloku na escape room. W takiej sytuacji konieczne będzie sporządzenie ekspertyzy przeciwpożarowej. Zmiany ułatwią i przyspieszą przygotowanie nowych inwestycji. Będą sprzyjać szybszemu przyłączaniu nowych inwestycji do sieci elektroenergetycznych, gazowych, ciepłowniczych, wodociągowych i kanalizacyjnych. Pojawiają się konkretne terminy dla przedsiębiorstw na wydanie warunków przyłączenia do sieci, których przekroczenie spowoduje naliczenie kar. Ustawa wprowadza także zakaz pobierania przez przedsiębiorstwa wodociągowo-kanalizacyjne opłat za wydanie warunków technicznych przyłączenia do sieci.

Cała ustawa znajduje się w Dzienniku Ustaw z 2020 roku, poz.471 z dnia 18 lutego 2020 r.

PRACOWNIA REKLAMY

BANERY
SZYLDY, ULOTKI
WIZYTÓWKI
GADŻETY REKLAMOWE
FOTOKSIAŻKI, PLAKATY
OKLEJANIE SZYB
i SAMOCHODÓW
LITERY 3D, PUCHARY
KASETONY LED

budynek GS TERESIN
ul. Szymanowska 19 lok.1A 
tel. 604 612 069



GMINA TERESIN W RADIU
SOCHACZEW 94,9 FM

Środa, 2 grudnia 2020 roku o godzinie 9.30
rozmowa z wójtem Gminy Teresin Markiem Olechowskim.



GMINA TERESIN W RADIU
NIEPOKALANÓW 102,7 FM

Piątek, 11 grudnia 2020 roku o godzinie 13.10
rozmowa z wójtem Gminy Teresin Markiem Olechowskim.



PAMIĘTAJ, NOŚ MASECZKĘ

PROSTO Z GMINY

STRAŻACY Z BUDEK PIASECKICH PROMUJĄ AUTORSKI KALENDARZ

Gaszą pożary, ale nie gaśnie ich entuzjazm. Ochotnicy ze straży pożarnej w Budkach Piaseckich wydali swój autorski kalendarz na 2021 rok. Każdy miesiąc to inne zdjęcie z udziałem druhów i druhen. Dochód ze sprzedaży zasili budżet jednostki.

– Cała kwota uzyskana ze sprzedaży zostanie przeznaczona na zakup specjalistycznego sprzętu do ratownictwa medycznego, dzięki któremu w połączeniu z naszymi ratownikami medycznymi, którzy aktywnie wyjeżdżają do zdarzeń, bezpieczeństwo mieszkańców naszej gminy oraz powiatu znacznie wzrośnie – informują w mediach społecznościowych twórcy niezwykle kalendarza.

Spółeczność strażaków ochotników z Budek Piaseckich ma ogromny potencjał. Postanowili zrobić projekt, który będzie promować ich służbę, a jednocześnie przyczyni się do realnej pomocy potrzebującym. Wierzą, że taki kalendarz może zawisnąć w każdym domu czy instytucji. Przyjmowane są już zamówienia. Zainteresowanie jest. A jak można go kupić?

– Albo bezpośrednio na miejscu, albo wysyłkowo, tylko trzeba do nas napisać na fanpage'u

– informują na Fb ochotnicy z Budek Piaseckich. Koszt takiego kalendarza to jedynie 50 zł.

Niosą pomoc w dzień i w nocy. Niestraszne im żadne wyzwanie. Chcą pomagać innym, dlatego są zawsze tam, gdzie potrzebne jest ich wsparcie. Dzięki ich zaangażowaniu w wielu przypadkach udaje się zapobiec tragediom. Dlatego warto wesprzeć tę wyjątkową inicjatywę, której dochód zostanie przeznaczony na zakup specjalistycznego sprzętu do ratownictwa medycznego. A ten niewątpliwie przyda się, ponieważ jednostka w Budkach Piaseckich działa w sąsiedztwie ruchliwej drogi krajowej 92, a w roku 2019 została włączona do Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego (KSRG). Włączenie jednostki OSP do systemu uwarunkowane było osiągnięciem przez nią wymaganych standardów wyposażenia i wyszkolenia.

Redakcja

Foto: OSP Budki Piaseckie

KUPUJĄC POMAGASZ

50 ZŁ

W DNIU DZISIEJSZYM RUSZA
PRZEDSPRZEDAŻ NAJNOWSZEGO KALENDARZA
NA ROK 2021.

**WYJĄTKOWY KALENDARZ ŚCIENNY
W FORMACIE A3
NA PAPIERZE KREDOWYM
A W ŚRODKU 12 FOTOGRAFI
NASZYCH DZIELNYCH STRAŻAKÓW**

DOCHÓD ZE SPRZEDAŻY ZOSTANIE PRZEZNACZONY
NA SPRZĘT RATOWNICZY,
KTÓRY POSŁUŻY DO NIESIENIA POMOCY.
KOSZT KALENDARZA WYNOŚI JEDYNE

50 ZŁ

**KUP DLA SIEBIE - KUP DLA BLISKICH
KUP NA PREZENT POD CHOINKĘ**

ZAMÓWIENIE MOŻNA SKŁADAĆ DO 5-TEGO GRUDNIA
W WIADOMOŚCI PRYWATNEJ NA FANPAGE NASZEJ JEDNOSTKI,
BĄDŹ POD NUMERAMI TELEFONU
**730 333 183
662 396 364**



ZNAMY WYNIKI I POWIATOWEGO KONKURSU LITERACKIEGO „SZUFLADA 2020”

Autorzy, którzy nadesłali swoje teksty w ramach I Powiatowego Konkursu Literackiego „Szuflada” z niecierpliwością czekali na ten moment. Pomysłodawczyni i organizatorka konkursu **Katarzyna Rospędowska** 11 listopada ogłosiła na facebookowym profilu **Teresińskiego Ośrodka Kultury** jego wyniki.

– Do konkursu zgłosiło się 45 autorów, którzy przedstawili nam 59 tekstów. Uważam, że to bardzo dużo i dziękuję wszystkim, którzy zdecydowali się podzielić z nami swoimi przemyśleniami, swoimi historiami i bardzo często osobistymi przeżyciami. Ogromnie wam dziękuję i mam nadzieję, że będzie to dla was zachęta, aby pisać dalej, i aby dzielić się tym z innymi. Nieubłaganą cechą konkursu jest to, że trzeba nagrodzić wybraną grupę. Nie da się nagrodzić wszystkich. Liczę, że będziecie wyrozumiali. Ażebyście mieli pewność, że te wyniki są sprawiedliwe, chciałam powiedzieć, iż jurorzy otrzymali teksty anonimowo, nie wiedzieli, kto jest autorem danego tekstu – poinformowała Katarzyna Rospędowska.

Oto werdykt jury:

PROTOKÓŁ I POWIATOWEGO KONKURSU LITERACKIEGO „SZUFLADA 2020”

Jury w składzie:

- Natalia Fijewska-Zdanowska,
- Jolanta Śmielak-Sosnowska,
- Joanna Cieśniewska,
- Tomasz Daczko

przyznało następujące nagrody i wyróżnienia:

Grand Prix „Szuflada 2020” otrzymuje tekst „Dziwny jest ten świat”

Mateusza Borowskiego,

I miejsce dla tekstu „Macierzyństwo” Niny Lewandowskiej,

II miejsce dla tekstów: „Siedzę...siedzę i myślę (...)” Jakuba Gackiego, „Paragon i maska” anonimowego autora, „Patrzę na mój dzisiejszy świat (...)” Anny Gogół,

III miejsce dla tekstów: „Mnie skrzypka (...)” Ingi Ert-Eberdt, „Oda do pandemii (parodia wiersza „Litwo, Ojczyzno Moja”) Filipa Kukawskiego,

Wyróżnienia dla tekstów: „Wiersz o niczym” Aurelii Sobieckiej, „Pod starym dębem” Kaliny Staszewskiej, „Przeziębienie” Julii Kalinowskiej, „Stworzenie Świata” Witolda Sęka, „Tron Mikropana” Kaliny Staszew-



skiej, „Mgła” autora o pseudonimie ursptler, „Żegnaj” Łucji Modrak, „Kurz” anonimowego autora, „Melancholijne gołąbki” anonimowego autora, „Sarna” Eweliny Mirońskiej.

Wyróżnienie specjalne od Teresińskiego Miesięcznika Samorządowego „Prosto z Gminy” otrzymuje tekst „Patrzę na mój dzisiejszy świat (...)” Anny Gogół.

Gratulujemy laureatom, dziękujemy wszystkich autorom oraz jurorom.

Finał imprezy odbędzie się online 28 listopada (sobota) o godzinie 11:00 na Facebooku Teresińskiego Ośrodka Kultury.

– Podczas imprezy finałowej poznać autorów nagrodzonych tekstów, będziecie mogli posłuchać, co jurorzy mają do powiedzenia na temat naszego konkursu i może uda się nam przygotować kilka przyjemnych niespodzianek – zachęca do wzięcia udziału w finale wydarzenia pomysłodawczyni i organizatorka konkursu „Szuflada 2020”.

Redakcja

GRAND PRIX I POWIATOWEGO KONKURSU LITERACKIEGO „SZUFLADA 2020”

Mateusz Borowski

Dziwny jest ten świat

Will robił to, co miał w zwyczaju robić już od kilku długich miesięcy. Siedział wygodnie na swoim fotelu, spoglądając na świat przez rozbite okno. Rozrzucone po podłodze kawałki szkła odbijały promienie słońca, rozświetlając pomieszczenie. Trwał w całkowitej ciszy, nie zwracając uwagi na gołębie panoszące się w mieszkaniu. Dźwięk melodii wdarł się do środka wraz z trzaskiem drzwi. Spróchniałe deski zaskrzypiały w takt wybijany twardą podeszwą butów. Spłoszone ptactwo poderwało się do ucieczki, wylatując całą chmarą na zewnątrz.

– Nawet nie wiesz, jak się dzisiaj obłowilem – zawołał radośnie Peter, kładąc torby na kuchennym blacie. Rozciągnął się przeciągle, nucąc pod nosem melodię z ich dzieciństwa. Zakręcił pokrętkę kuchenki, puszczać gaz.

– Pamiętasz taki jeden supermarket nieopodal plaży? Ten, który reklamował się zawsze świeżym żarciem i ekstremalnie niskimi cenami? Zrobiłem w logo? Okazało się, że dranie mieli pancerną chłodnię. Trochę zajęło mi otworzenie drzwi, ale co ja tam zobaczyłem. Upchnęli tam dosłownie wszystko, co mogli. Sam zobacz, co znalazłem.

Rzucił mu na kolana torbę cukierków, tych samych, którymi zajadali się zanim świat oszalał.

– Pamiętam, jak je uwielbiałem, więc ogarnąłem ci trochę. Chociaż powiem ci, że z początku zapowiadało się na całkowitą klęskę. Uwierz mi, na ulicach wręcz roi się od różnych świrów. A od kiedy trzy tygodnie do tyłu wybito ten batalion Francuzów przy głównej ulicy, to naprawdę łatwo wyrwać kulkę.

Chwycił za krzesło i ustawił je naprzeciwko Willa. Ścisnął w dłoni przestarzały rewolwer ich ojca. Ponawiane w kółko lekcje strzelectwa wreszcie zaczęły się przydawać. Wyrte gdzieś głęboko odruchy, powtarzane dziesiątki, setki razy pod surowym wzrokiem staruszka dały o sobie znać. Peter wymierzył broń w brata i odcignął kurek.



ZACHOWAJ 2-METROWY DYSTANS

PROSTO Z GMINY

– Jak myślisz, ile zajmuje naciśnięcie spustu? Chwilę? Dwie? Wieczność? A co, jeśli po drugiej stronie lufy jest człowiek? – Głos zaczął mu się załamywać. Niedbałym ruchem dłoni odgarnął kosmyk jasnych włosów, odsłaniając przekrwione oczy. Podmuchał powietrze wdarł się do pokoju przez rozbite okno. William przechylił lekko głowę, jakby nasłuchiwał słów brata.

– Ktoś, kto tak jak ty czuje, oddycha... marzy? Ktoś, w kim krąży ta sama krew, bije to samo serce? Czy strzeliłbyś? Gdybyś musiał przetrwać za wszelką cenę, strzeliłbyś? Gdyby ten ktoś również w ciebie celował, czy strzeliłbyś? Nawet jeśli patrzyłyby na to jego dzieci, nawet gdybyś je również musiał odstrzelić?

Poderwał się gwałtownie, odrzucając z furią krzesło. Przegniły mebel rozpadł się na kawałki. Peter zaczął przechadzać się po pomieszczeniu, wymachując bronią na prawo i lewo. Spuchnięte wargi szeptały niezrozumiałe słowa.

– Wspaniali Bliźniacy Bellicton... Tak właśnie nas nazywali. Identyczni niczym dwie krople wody, geniusze w sporcie i nauce, doskonali w każdym calu. Byliśmy niczym jeden człowiek w dwóch ciałach. Dwie perfekcyjne połowy. Nasze twarze, głosy, a nawet myśli były identyczne. Pierwszy niezdolny żyć bez drugiego ani drugi bez pierwszego. Tak więc dlaczego zostawiłeś mnie samego, Willy? Dlaczego zmusiłeś mnie do dźwigania tego ciężaru? To ja przez ostatnie miesiące walczyłem o nasze przetrwanie wówczas, gdy ty wylegiwałeś się na tym cholernym fotelu. Czemu wciąż milczysz?

Blondyn stanął naprzeciwko brata, przykładając mu lufę do czoła. Rozżarzone płomieniem emocji spojrzenie spotkało się z chłodem pustych, pozbawionych życia oczu.

Błada, zgniła skóra zwisała smętnie z rozerwanego policzka. Pozbawione nóg, mocno już nadgniłe ciało pokryte było strzępami zwęglonych ubrań. – Odezwij się wreszcie... Odpowiadaj! Broń wypaliła. Ołowiany pocisk przebił czaszkę, siła wystrzału szarpnęła głowę Willa. Zmurszałe ścięgna puściły, kręgi odłączyły się uwalniając głowę od ciężaru korpusu. Peter wyjrzał przez okno. Słońce chyliło się ku zachodowi, zwiastując śmierć dnia i narodziny nocy. Jaśniejący w oddali blask pożarów zwiastował kolejną bitwę między armią a anarchistami.

– Ostatnimi czasy łatwo dostać kulkę, co? – parsknął śmiechem, przykładając broń do skroni. Zakręcił bębniem rewolweru. – Poczekaj jeszcze trochę Willy, za chwilę znowu się zobaczymy.

Huk wstrząsnął okolicą. Spłoszone ptactwo desperacko poderwało się do lotu. Tamtej nocy stary, wyniszczony budynek rozpadł się pośród tańczących płomieni. I już tylko ludzie, którzy czasem odwiedzają tę okolicę, wspominają o bezgłowym ciele majaczącym wśród zgłiszczy.



I MIEJSCE W POWIATOWYM KONKURSIE LITERACKIM „SZUFLADA 2020”

Nina Lewandowska

Macierzyństwo

Pozbawiam życia włosy w łazience.
Kobieca precyzja ustąpiła męskiemu ostrzom.
Ograniczam ilość ruchów -
Ale nogi płaczą karminem.
Dlaczego patrzysz?

Usuwa z głowy resztki dnia poprzedniego,
Włosy płaczą się, myśli kłębią a języki mieszają.
Zegar przyspiesza.
Dlaczego czekasz?

Zmiotam niezamiecione,
Oddzielam potrzebne od niepotrzebnych
Usuwa z podłogi kolejne zbędne piętra Marzeń.
Dlaczego utrudniasz?

Zabierasz powietrze.
Ale przecież jesteś.



Foto: Pixabay

ELŻBIETÓW ZBIERA NAKRĘTKI DLA CHOREGO KACPERKA OLCZAKA

Drodzy mieszkańcy Gminy Teresin.

Z ogromną radością chciałabym poinformować, że w Elżbietowie stanęło piękne serce na nakrętki. Pomysł takiego pojemnika już dłuższy czas chodził nam po głowie. Teraz, kiedy dzieci nie mogą oddawać nakrętek w szkole, pomysł wrócił. Dzięki pomocy mieszkańców mojego sołectwa pod koniec października serce rozpoczęło swoją „działalność”.

Zakręcone serce jest projektem, który ma na celu, przy współpracy wszystkich mieszkańców naszej gminy, zebrać jak największą ilość plastikowych nakrętek i przekazać je wybranej osobie potrzebującej.

Na obecną chwilę już mamy cel, na który zbieramy. Dochód z akcji charytatywnej będzie przeznaczony na pomoc dla **Kacperka Olcza**, mieszkańca naszej Gminy. Gorąco zachęcam wszystkich do przyłączenia się do wspólnego zbierania nakrętek. Warto pomagać!

Jakie nakrętki wrzucać do specjalnego pojemnika?

Kos w kształcie serca przeznaczony jest na wszelkie plastikowe nakrętki. Mogą to być nakrętki np. po wodzie, napojach, kawie, mleku czy pitnych jogurtach. Wrzucać możemy również zakrętki po płynach do zmywania, szamponach i płynach do płukania, płynach do kąpieli. Bardzo ważne – nie dorzucamy metalowych nakrętek bądź innych przedmiotów.

Drodzy mieszkańcy chciałam podziękować wszystkim, którzy tak piękną robotę zrobili w 6 dni. Pierwsze napełnianie za nami. Wiedziałam, że w Gminie Teresin dobrzy ludzie mieszkają. Lubicie pomagać. I oby tak dalej.

Dziękuję z całego serca

Julita Niedzińska, sołtys sołectwa Elżbietów



KOLEJNE SERCE NA NAKRĘTKI „ZABIŁO” W GMINIE TERESIN

10 listopada przed budynkiem strażnicy OSP w Budkach Piaseckich pojawiło się wielkie czerwone serce – pojemnik przeznaczony do zbierania plastikowych nakrętek. To kolejne tego typu przedsięwzięcie charytatywne w naszej gminie. Po sołectwie Elżbietów, tym razem do akcji włączyły się także Budki Piaseckie. Pomysł stworzenia pojemnika to inicjatywa rady sołectkiej i sołtys Pauliny Spilaszek oraz druhow z OSP Budki Piaseckie.

– Drodzy mieszkańcy. Serdecznie zapraszam do korzystania z SERCA na plastikowe nakrętki, na pomoc dla chorych dzieci – zachęca do udziału w zbiórce pani sołtys.

– Startujemy z kolejną akcją pomocy tym, którzy tego najbardziej potrzebują, co najważniejsze, będzie trwała ona bez końca! Na terenie naszej jednostki zostało zamontowane wielkie czerwone serce, do którego możecie wrzucać plastikowe korki. W pierwszych edycjach zbiórki będziemy pomagali małemu Kacperkowi, który jest mieszkańcem naszej gminy. Pragniemy gorąco podziękować fundatorom tego wspólnego przedsięwzięcia – sołectwu wsi Budki Piaseckie oraz firmie Kilen z Feliksowa – informują druhowie straży.

Do pojemnika można wrzucać wszelkie plastikowe nakrętki, bez względu na kształt, kolor czy wielkość. Za kilogram przekazanych do recyklingu nakrętek można otrzymać kilkadziesiąt groszy. Garść nakrętek ma niewielkie znaczenie finansowe,



we, ale już kilkadziesiąt lub kilkaset kilogramów to znaczny zysk w punkcie skupu. Im większa ilość przekazanych nakrętek, tym większa realna pomoc. Dlatego, bardzo zachęcamy wszystkich mieszkańców Budki Piaseckiej i okolicznych wsi do przyłączenia się do wspólnej akcji zbierania nakrętek. Im więcej nakrętek tym więcej osób potrzebujących będzie mogło skorzystać z naszej pomocy.

Zapełnijmy Serce pomocy w Budkach Piaseckich jak najszybciej. Razem możemy więcej!

Redakcja

Foto: OSP Budki Piaseckie



PAMIĘTAJ, MYJ RĘCE

PROSTO Z GMINY

PROGI ZWALNIAJĄCE – ZA I PRZECIW

Są stałym już elementem naszej infrastruktury drogowej. I oczywiście wzbudzają skrajne emocje oraz bardzo różne oceny u wszystkich użytkowników dróg – pieszych, rowerzystów oraz kierowców wszelkiej maści pojazdów. Progi zwalniające, muldy drogowe albo „śpiący policjanci” to elementy drogowe, mające za zadanie poprawę bezpieczeństwa poprzez uspokajanie ruchu. Jest oczywiście też druga strona tego medalu.



Już na samym początku kontrowersje wzbudza ich lokalizacja. Idea progu pasuje generalnie wszystkim mieszkańcom danej ulicy, ale już sama ścisła lokalizacja – niekoniecznie. Stosowanie muld niekoniecznie dobrze wpływa na ludzi i otaczające nas środowisko. Nikt z nas raczej nie chce mieć takiej drogowej atrakcji naprzeciw swojego domu. Progi powodują zwiększenie hałasu i wstrząsów odczuwanych w pobliskich zabudowaniach. Nagłe hamowanie przed i przyspieszanie za progami powoduje zwiększone zużycie układu hamulcowego i zużycie paliwa podwyższając zanieczyszczenie środowiska. Pamiętajmy, że progi znacznie utrudniają życie pojazdom uprzywilejowanym – wydłużają bezcenny czas karetkom pogotowia ratunkowego, pojazdom straży pożarnej czy policji. Na muldy narzekają też rolnicy jeżdżący ciężkim sprzętem, a także kierowcy zmuszeni kilka czy kilkunastokrotnie w ciągu dnia pokonywać taką drogową „atrakcję”. Istotne są również negatywne oddziaływania progów na konstrukcję drogi a także urzą-

dzeń podziemnych: sieci wodociągowej kanalizacyjnej, gazowej oraz indywidualnych przyłączy do posesji. Zdecydowanie trudniej jest też odprowadzić wodę i usunąć śnieg z drogi posiadającej muldę. Praktyka pokazuje też, że dla drogowych piratów mulda nie stanowi praktycznie żadnej trudności – widać to po rozjeżdżonych poboczach i chodnikach *vis a vis* muldy.

Jeszcze kilkanaście lat temu w naszym kraju w tym obszarze panowała samowolka. Ostatni czas przyniósł prawne uregulowania tej kwestii zawarte w „Warunkach technicznych dla znaków i sygnałów drogowych oraz bezpieczeństwa ruchu drogowego i warunków ich umieszczania na drogach”. Określają one m.in. minimalne odległości progu zwalniającego od skrzyżowań i zamieszkałych nieruchomości. Lokalizacja takiego progu winna mieć odniesienie już na etapie projektu budowlanego i projektu organizacji ruchu w oparciu o obowiązujące przepisy. Montowanie takiego urządzenia na istniejącej publicznej drodze wymaga sporządzenia pełnej dokumentacji technicznej oraz uzgodnień z Wydziałem Ruchu Drogowego Policji a także Wydziałem Komunikacji Starostwa Powiatowego. Dlatego nie zawsze to co na pierwszy rzut oka wydaje się proste, w praktyce jest z prawnego punktu widzenia bardzo trudne do realizacji. Pozostają więc radary, ale ustawienie ich przy każdej drodze jest rzeczą przecież nierealną. Apelujemy do wszystkich użytkowników dróg o rozsądek, a kierowców o przestrzeganie przepisów i dostosowanie prędkości do warunków drogowych.

Redakcja



INWENTARYZACJA ŹRÓDEŁ CIEPŁA



W związku z uzyskaną dotacją ze środków budżetu Województwa Mazowieckiego w ramach „Mazowieckiego Instrumentu Wsparcia Ochrony Powietrza MAZOWSZE 2020” Wójt Gminy Teresin informuje, iż przystąpiono do realizacji zadania :

„Inwentaryzacja indywidualnych źródeł ciepła na terenie Gminy Teresin”

Zadanie kierowane jest do wszystkich gospodarstw domowych, podmiotów gospodarczych oraz zarządców budynków użyteczności publicznej posiadających indywidualne źródła energii cieplnej

INWENTARYZACJA BĘDZIE PRZEPROWADZONA WEDŁUG 2 SCHEMATÓW:

Schemat I

- wypełnij ankietę w wersji Word zamieszczoną na stronie internetowej Gminy
- w razie pytań skontaktuj się z Wykonawcą
- odeślij ankietę.

Schemat II

- ankieta będzie wrzucona do skrzynek pocztowych wraz z instrukcją jej wypełnienia
- wypełnij ankietę
- prześlij ją do UG, pozostaw u Sołtysa lub prześlij na wskazany w instrukcji adres mailowy

W razie problemów z wypełnieniem ankiety proszę o kontakt **TYLKO I WYŁĄCZNIE** z konsultantem pod nr 667-11-73-63 lub napisz na adres email: joannasanik@tlen.pl

Uprasza się o wypełnienie ankiety w ciągu 7 DNI OD JEJ OTRZYMANIA



ZACHOWAJ 2-METROWY DYSTANS



NIE ŻYJE MAGDA ROSA. ODESZŁA ZBYT WCZEŚNIE

Z ogromnym bólem przyjęliśmy wiadomość o śmierci Magdy Rosy. Odeszła w wieku 35 lat. Mieszkanka Teresina od trzech lat zmagala się z chorobą nowotworową. Nowotwór w okresie remisji potrafi pozostawać naprawdę długo, jednak gdy ponownie daje o sobie znać, często uderza ze zdwojoną siłą. Niestety Magda nie zdołała odeprzeć kolejnego ataku choroby.

W tej nierównej walce wspierała ją córka Hania, najbliżsi i grupa „Ratujemy Roskę”. Każdy dzień był wyzwaniem, był trudem, który nad ranem 11 listopada zabrała śmierć. Zdecydowanie za wcześnie, zostawiła po sobie pustkę, która już nie znajdzie wypełnienia.

Tak żegna ją przyjaciółka Joanna Cieśniewska:

Zgasło światło. Ostatni oddech uleciał. Nikt nie wie, dokąd. Tu, między nami, już jej nie ma.

Mam nadzieję, że powędrowała tam, gdzie spokój, szczęście i światło.

Kochała Zaz. Zatrzymajmy się dziś na chwilę. Pomyślmy o tym, jak krótkie i czasem pełne cierpienia jest życie.

I czy śmierć na pewno wszystko kończy?

Madziu, piosenka dla Ciebie /ZAZ – Si jamais j'oublie,

polskie tłumaczenie/

Przypomnij mi dzień i rok

Przypomnij mi, jaka była pogoda

Gdybym zapomniała,

Możesz mną potrząsnąć

A jeśli najdzie mnie ochota, żeby odejść

Zamknij mnie i wyrzuć klucz

Uszczypnij by przypomnieć

Powiedz, jak się nazywam

Jeśli kiedykolwiek zapomnę noce spędzone

Z gitarą i okrzykami

Przypomnij mi, kim jestem, dlaczego żyję

Jeśli kiedykolwiek zapomnę, jak to jest brać nogi za pas

Jeśli pewnego dnia ucieknę

Przypomnij mi, kim jestem, co sobie obiecałam

Przypomnij mi moje najśmielsze marzenia

Przypomnij mi moje łzy na policzkach

Gdybym zapomniała, jak bardzo kocham śpiewać

Jeśli kiedykolwiek zapomnę noce spędzone

Z gitarą i okrzykami

Przypomnij mi, kim jestem, dlaczego żyję

Jeśli kiedykolwiek zapomnę, jak to jest brać nogi za pas

Jeśli pewnego dnia ucieknę

Przypomnij mi, kim jestem, co sobie obiecałam

Och och och oooooch...

Przypomnij mi, kim jestem

Jeśli kiedykolwiek zapomnę, jak to jest brać nogi za pas

Przypomnij mi, kim jestem, co sobie obiecałam

Jeśli i kiedykolwiek zapomnę noce spędzone

Z gitarą i okrzykami

Przypomnij mi, kim jestem, dlaczego żyję

Przypomnij mi dzień i rok

Magdo! Na zawsze pozostaniesz w naszych sercach. Twój upór i nadzieja w walce z przeciwnościami losu pozostaną dla nas wielkim przykładem.



ROZDALI CHRYZANTEMY! GMINA TERESIN WSPARŁA PRODUCENTÓW KWIATÓW



Foto: Pixabay

W celu pomocy hodowcom chryzantem, którym nie udało się sprzedać kwiatów przed Świętem Zmarłych, Gmina Teresin złożyła do Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa wniosek o odbiór chryzantem od hodowców i sprzedawców tych kwiatów z terenu naszej gminy.

W ten sposób samorząd wsparł mieszkańców i drobnych przedsiębiorców, którzy po piątkowej decyzji rządu o zamknięciu cmentarzy od soboty do poniedziałku, 2 listopada, zostali z zapasami głównie chryzantem i zniczy. Dlatego też teresińscy samorządowcy zaprosili wszystkich mieszkańców naszej gminy po odbiór darmowych chryzantem.

– Szanowni Państwo! Informujemy, że 13 listopada br. pod Urzędem Gminy (ul. Zielona 20) będą do odebrania bezpłatnie doniczki z chryzantemami. Chętnych prosimy o zgłaszanie się już od godziny 8.00. Liczba kwiatów ograniczona.

Zakupionymi kwiatami zostały ozdobione także miejsca pamięci na terenie całej gminy.

Redakcja



ZBIÓRKA ODPADÓW PROBLEMOWYCH

Od 23 listopada do 4 grudnia b.r. prowadzona jest przez gminę Teresin zbiórka tzw. odpadów problemowych. Wśród nich znajdują się śmieci wielkogabarytowe w tym stare meble, rowery, dywany, wózki. Mieszkańcy mogą także umieszczać do wyrzucenia stary sprzęt elektryczny oraz elektroniczny czyli pralki, zmywarki, lodówki, odkurzacze, telewizory czy też komputery. Wśród odpadów, które także można oddawać są opony z pojazdów osobowych (do 4 sztuk z gospodarstwa) oraz chemikalia takie jak farby, lakiery, rozpuszczalniki.

Harmonogram odbioru:

23 listopada (poniedziałek) – zabudowa wielorodzinna
28 listopada (sobota) – Granice, Izbiska, Maszna, Nowe Gnatowice, Pawłowice

30 listopada (poniedziałek) – Budki Piaseckie, Dębówka, Mikołajew, Nowa Piasecznica, Skotniki, Stara Piasecznica, Witoldów

1 grudnia (wtorek) – Paprotnia

2 grudnia (środa) – Elżbietów, Gaj, Kawęczyn, Maurycew, Nowe Paski, Pawłówek, Skrzew, Strugi, Stare Paski, Teresin Gaj, Szymanów, Topoła

3 grudnia (czwartek) – Teresin – ulice: 1 Maja, 3 Maja, 15 Sierpnia, Akacyjowa, Baśniowa, Br. Ch. Pawłowicza, Dębowa, Długa, Działkowa, Kaska, Kasztanowa, Poczтовая, Poprzeczna, Rynkowa, Szkolna, Wąska, Wiśniowa, Zielona, Lisice, Ludwików, Seroki – Parcela, Seroki – Wieś

ODBIÓR ODPADÓW PROBLEMOWYCH



4 grudnia (piątek) – Teresin – ulice: Al. XX-lecia, Al. ks. Druckiego-Lubeckiego, Graniczna, Guzowska, Krótka, Kwiatowa, Lipowa, Szymanowska, Świętokrzyska, Teresińska, Torowa, Warszawska, Załamana

Mieszkańcy gminy Teresin proszeni są o gromadzenie śmieci w wyznaczonych do tego miejscach w zabudowie wielorodzinnej, a przy domach jednorodzinnych – przy drodze publicznej, tak jak ma to miejsce przy wystawianiu odpadów zmieszanych. Odpady powinny być ustawione w taki sposób, aby nie utrudniały ruchu i nie powodowały niebezpieczeństwa dla wszystkich użytkowników.

OGŁOSZENIE GMINNEGO ZAKŁADU GOSPODARKI KOMUNALNEJ



Gminny Zakład Gospodarki Komunalnej w Teresinie, w związku z pogorszeniem się sytuacji dotyczącej występowania na terenie Rzeczypospolitej Polskiej przypadków zachorowań na wirusa COVID-19 (KORONAWIRUS), podjął decyzję o wprowadzeniu działań o charakterze profilaktycznym związanych przede wszystkim z kontaktem naszych pracowników z odbiorcami naszych usług z zakresu dostawy wody i odprowadzenia ścieków.

Biorąc powyższe pod uwagę, pragniemy poinformować, że **od 3 listopada 2020 roku do odwołania:**

1. Inkasenci dokonujący odczytów wodomierzy nie będą przeprowadzać odczytów przy bezpośrednim kontakcie z właścicielami posesji.

W celu podania odczytu wodomierza uprzejmie prosimy o:

a. telefoniczne podawanie odczytów wodomierzy pod numerami telefonów:

tel. stacjonarny: 46 86 137 08, tel. kom. 609 137 355

b. przysyłanie stanów liczników drogą mailową na adres:

gzgk@gzgkteresin.pl

2. Wstrzymuje się wymianę uszkodzonych wodomierzy u odbiorców usług.

3. Prosi się odbiorców usług o załatwianie spraw poprzez formę elektroniczną lub telefonicznie.

Przedmiotowe działanie ma charakter wyłącznie prewencyjny – Zakład, mając na uwadze zarówno bezpieczeństwo pracowników, jak i naszych klientów, w ten sposób chce ograniczyć do minimum bezpośredni kontakt.

Z chwilą zmniejszenia ryzyka związanego z wirusem COVID-19 (koronawirus) zostaną przywrócone dotychczasowe procedury i działania prowadzone przez Zakład.

OGŁOSZENIE

Zarząd Gminnej Spółki Wodnej w Teresinie zwołuje na dzień

12 stycznia 2021 roku o godzinie 10⁰⁰

Walne Zgromadzenie Gminnej Spółki Wodnej, które odbędzie się w sali konferencyjnej UG w Teresinie.

Wszystkich członków i zainteresowane osoby zapraszamy do udziału w obradach.

prezes Zarządu GSW w Teresinie

Leszek Jarzyński



KSIĄŻKA Z DOSTAWĄ DO DOMU

GMINNA BIBLIOTEKA PUBLICZNA W TERESINIE ZACHĘCA DO WYPOŻYCZEŃ

Na dowóz zwykle zamawia się jedzenie albo zakupy. Seniorzy w gminie Teresin mogą zamówić książki z biblioteki z dowozem do domu. Oferta skierowana jest do mieszkańców 60+, którzy ze względu na stan zdrowia oraz sytuację związaną z nowymi zasadami bezpieczeństwa nie mogą sami dotrzeć do biblioteki. „Książka na telefon” to inicjatywa Gminnej Biblioteki Publicznej w Teresinie i jej dyrektor Aleksandry Starus.

Książki będą dostarczane do domów czytelników przez pracowników Gminnej Biblioteki Publicznej w Teresinie raz w tygodniu (nie więcej niż raz w miesiącu) po uprzednim umówieniu się z czytelnikiem.

Zbiory można zamawiać telefonicznie:

Teresin 46 861 33 60, 512 633 920,

filia w Teresinie „Dworzec TO.Kultura” - 512 333 326,

filia w Szymanowie 46 861 35 80 lub 512 633 507

lub email gbp@teresin.pl

lub przez media społecznościowe – [facebook.com/biblioteka.teresin](https://www.facebook.com/biblioteka.teresin)

Z usługi „Książka z dostawą do domu” nie mogą skorzystać Czytelnicy, u których w domu panuje choroba zakaźna.

Z pełnym Regulaminem usługi „Książka z dostawą do domu” można zapoznać się na stronie <http://www.gbpteresin.org.pl/>

Redakcja

Książka z dostawą
do domu!*



zapytaj bibliotekarza!



dla SENIORA
BEZPŁATNIE

zadzwoń lub napisz do nas!
1. Teresin 46 861 33 60, 512 633 920, gbp@teresin.pl
lub przez FB: [facebook.com/biblioteka.teresin](https://www.facebook.com/biblioteka.teresin)
2. Filia w Teresinie „Dworzec TO.Kultura” - 512 333 326
3. Filia w Szymanowie 46 861 35 80 lub 512 633 507

Gminna Biblioteka
Publiczna w Teresinie

*regulamin usługi dostępny na stronie www.gbpteresin.org.pl/

KINO ZA ROGIEM W TERESINIE ZAMKNIĘTE DO ODWOŁANIA

Od listopada miłośnicy filmów na dużym ekranie nie mają możliwości uczestniczyć w projekcjach Kina za Rogiem w Teresinie. Teresiński Ośrodek Kultury zdecydował o tymczasowym zamknięciu kina ze względu na pogarszającą się sytuację epidemiologiczną. Lawinowy wzrost zakażeń COVID-19 na terenie powiatu sochaczewskiego spowodował, że postanowiono zrezygnować z seansów w listopadzie.

– Liczymy, że sytuacja będzie się polepszać i już wkrótce spotkamy się znowu na naszych czerwonych fotelach – z nadzieją mówią kulturyści z TOK-u. Pozostaje zatem cierpliwie czekać na to, kiedy ponownie spotkamy się przed ekranem Kina za Rogiem, które zawsze cieszy się dużą popularnością, nie tylko wśród mieszkańców gminy Teresin.

Redakcja

Foto: TOK



ZACHOWAJ 2-METROWY DYSTANS

PROSTO Z GMINY

ZDOBYŁ PUCHAR POLSKI I GRAŁ PRZECIWKO FC PORTO JOSÉ MOURINHO

Rozmowa z Sebastianem Kęską, który w trwającym sezonie warszawskiej Klasy Okręgowej pełni funkcję trenera drużyny KS Teresin.

Bartłomiej Staniaszek: Panie trenerze, zacznę od przypomnienia kilku nazwisk, jak Ricardo Carvalho, Hélder Postiga, Maniche. Widzę, że uśmiech pojawił się na Pana twarzy. Dobre skojarzenia?

Sebastian Kęska: Z drugiego meczu tak (śmiech). Z pierwszego niestety nie, aczkolwiek to była naprawdę niesamowita przygoda móc zagrać przeciwko takim zawodnikom. Jeszcze grał Deco, przypomnę. Chyba największa gwiazda wtedy. No może nie wtedy, ale już za chwilę, bo przeszedł do Barcelony. Można było sobie później popatrzeć w telewizor, przeciwko komu się grało. No drugi mecz ciekawy, pierwszy troszkę słabszy.

BS: Kto był trenerem FC Porto?

SK: José Mourinho.

BS: Były jakieś spojrzenia, ekscytujące sytuacje z tamtego meczu? Przeciwno komu grało się najtrudniej?

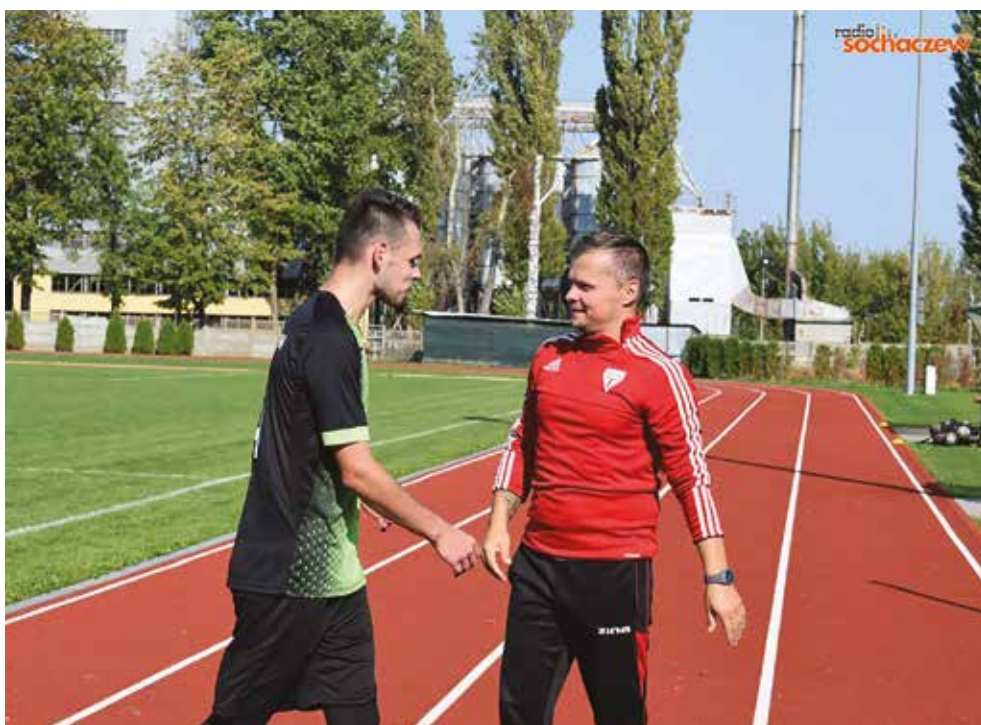
SK: Deco zdecydowanie, najlepszy zawodnik. Grał też taki Brazylijczyk Derlei, który był świetnie przygotowany, zwłaszcza fizycznie. FC Porto, no skład niesamowity. Paulo Ferreira, który przeszedł do Chelsea. Nuno Valente, który do Evertonu odszedł, Maniche, tak jak rozmawiamy to Atletico Madryt. Niesamowita „paka” na te czasy. Zdobyli Puchar UEFA, a rok później wygrali Ligę Mistrzów, więc to też o czymś świadczy. Ciekawa sytuacja miała miejsce po meczu w Płocku, bo tam graliśmy rewanż. Mourinho wszedł do naszego autobusu i powiedział, że przestrzegał przed tym, gdy wygraliśmy 2:0 i pogratulował wyniku. Pewnie trochę kurtuazji w tym było, bo w pierwszym meczu przegraliśmy 6:0. Mimo wszystko wspomnienia są dobre.

BS: W Ekstraklasie też ma Pan trochę rozegranych spotkań, więc muszę zapytać o ten największy sukces. Puchar Polski?

SK: Tak, zdecydowanie. Największym sukcesem jest zdobycie Pucharu Polski i to było niesamowite przeżycie. Wiadomo, że piłkarz gra dla trofeów i dobrze, że udało mi się po niego sięgnąć. Niesamowite przeżycie i kolejne wspomnienia do dziś i medal u mnie wisi. Graliśmy w piłkę, ale to była praca, jak nie patrzeć. Jest kilka momentów, świetne wspomnienia zostają. Można usiąść przy piwku po latach i powspominać, opowiadać.

BS: Jak w Pana ocenie na przestrzeni kilkunastu lat zmienia się piłka?

SK: Wydaje mi się, że poziom poszedł do góry, jeśli chodzi przede wszystkim o przygotowanie techniczne. Jest dużo akademii, które wprowadzają młodych zawodników i przygotowują ich technicznie bardzo dobrze. Za moich czasów treningi były takie, jakie były. Dziś



piłka jest szybsza, aczkolwiek wydaje mi się, że trudniej kiedyś było wejść do zespołu, niż teraz. Młodzi zawodnicy mogą dostać się dziś o wiele łatwiej na ten polski top. Łatwiej dziś zagrać w Ekstraklasie. Za moich czasów naprawdę trzeba było się namęczyć nie tylko na boisku, ale i w szatni, żeby dostąpić zaszczytu grania. Zawodnicy dziś są lepiej szkoleni.

BS: Kto w Ekstraklasie zrobił na Panu największe wrażenie? Przeciwno komu grało się najtrudniej tak, że pojawiały się momenty zwątpienia?

SK: Wchodziłem do Polonii, gdy grało tam kilku naprawdę świetnych piłkarzy, jak Tomek Wieszczycki, Arek Bąk, Mariusz Pawlak i Marcin Jałocha. Nawet na treningu potrafiłem odczuć, co to jest wślizg. Miałem przyjemność z nimi trenować i wiem, że byli to naprawdę bardzo dobrzy piłkarze.

Najlepszym piłkarzem, z jakim kiedykolwiek grałem w jednej drużynie był zdecydowanie Igor Sypniewski. To był w ogóle inny świat piłkarski. Jeśli Igor tylko był, nazwijmy to „w formie”, to przewyższał wszystkich piłkarsko. Robił z piłką, co chciał. Był świetny.

BS: A przeciwko komu grało się najtrudniej?

SK: Na treningu przeciwko Mariuszowi Pawlakowi. Pierwsze skojarzenie w Ekstraklasie to Jacek Wiśniewski z Górnika Zabrze. No zdecydowanie. Na niego trafić, to jak zderzyć się z pociągami.

BS: Już podczas piłkarskiej kariery zrodził się w Panu pomysł związany z ławką trenerską?

SK: Szczerze mówiąc, kiedy byłem chłopcem i zaczynałem przygodę z piłką, to w ogóle nie myślałem o tym. Wcześniej nie było grup mło-

dzieżowych i takiego dostępu do kursów trenerskich i wymiany informacji. Nie było to tak popularne i ja także o tym nie myślałem. Pierwsze myśli pojawiły się dopiero później, gdy moja przygoda z piłką mocno wyhamowała. Później też pojawiły się kontuzje i koniec grania w zawodowym rytmie.

BS: Ponad rok stracił Pan w związku z kontuzją.

SK: Dokładnie rok i 8 miesięcy, chociaż wtedy nie grałem już w Ekstraklasie. Cały czas zawodowo byłem czynnym piłkarzem, bo z tego też się utrzymywałem i wtedy przytrafiła się ta nieszczęsna kontuzja. Pojawił się błąd w jednej z operacji i troszkę się zeszło. Dopiero wtedy zacząłem myśleć nad trenerką i wziąłem się za kursy. A w trenerkę bawię się do dziś.

BS: Jak Pana losy złączyły się z drużyną KS Teresin?

SK: Szczerze? Bardzo szybko się to stało. Już 2 lata temu dzwonił do mnie prezes i namawiał. Niestety odmówiłem, bo wtedy nie pozwalały mi na to sprawy rodzinne. Teraz przed rundą otrzymałem telefon i też szczerze mówiąc, byłem sceptycznie nastawiony, bo jednak odległość do przejechania w jedną stronę jest spora.

BS: Jaką drużynę Pan zastał? Jak KS Teresin wygląda teraz?

SK: Ciężko oceniać. Przeszedłem do drużyny KS Teresin przed startem rozgrywek. Trudno było mi się rozeznać na temat przygotowania chłopaków. Mamy kilku zawodników, którzy na Klasę Okręgową są za dobrzy. Jeśli wszyscy są zdrowi, to jesteśmy naprawdę porządnym zespołem i tyle. Nie mogę oceniać pracy poprzednika i tego, jak chłopcy byli przygotowani do se-



cd ze str. 21

zonu. Byłoby to nie na miejscu. Ciągłe staramy się poprawiać wszystkie elementy gry. Efekty tej pracy jakieś są i już możemy je zauważyć.

BS: Ma Pan na myśli świetną serię 10 meczów bez porażki, w tym 7 zwycięskich meczów z rzędu?

SK: Tak, zdecydowanie, choć na początku rozgrywek przytrafiły nam się 2 wpadki z zespołami teoretycznie słabszymi i dziś moglibyśmy sobie doliczyć te punkty. A 6 dodatkowych punktów sprawiłoby, że wskoczylibyśmy na pozycję lidera. Punktacja jest zbliżeniowa.

BS: Ta czołowa trójka jest w zasięgu?

SK: Myślę, że mamy duże szanse. Jeśli będziemy skoncentrowani, to możemy powalczyć o dobry wynik. Pytanie brzmi, czy będziemy tak skoncentrowani? Umiejętności piłkarskie mamy. Kwestia podejścia do życia i do meczu. Staram się o tym rozmawiać z chłopakami.

BS: Rozmawialiśmy także o problemach drużyny. Jakie kroki należy podjąć przed rundą wiosenną? Myśli Pan o poszerzeniu składu i ławki rezerwowych?

SK: Innej opcji nie widzę. To pierwsza runda, są kartki, dojdą pauzy w grze. Podejrzewam, że ciężko będzie w ogóle dograć ten sezon. Powinniśmy zrobić wszystko, żeby co najmniej

5 zawodników wzmocniło KS Teresin.

BS: Drużyna szuka na zewnątrz, czy na zapleczu KS Teresin?

SK: Szukamy wszędzie. Nie zamknęliśmy się na żadną ze stron. Szukamy zawodników na odpowiednim poziomie. Potrzebujemy realnych wzmocnień. Nie chodzi o to, żeby ktoś był zawodnikiem „na sztukę”, ale realnie dołożył swoją cegiełkę do wyników i był wzmocnieniem.

BS: Drużyna KS Teresin miała także świetną serię 7 zwycięstw. Co o tym zdecydowało w Pana ocenie? Zaangażowanie piłkarzy, treningi, koncentracja?

SK: Myślę, że wszystko po trochu. Akurat trafiliśmy na moment, że zagramy 2 mecze z zespołami z czołówki, gdzie graliśmy jak równy z równym i często przeważaliśmy. To chłopakom pokazało, że potrafimy grać i wygrywać i idziemy w dobrym kierunku. Zdecydował sposób gry i nasze ustawienie, o którym sobie rozmawiamy w szatni. Te elementy funkcjonują bardzo dobrze i to się sprawdza. Tego będziemy się trzymać przynajmniej do końca rundy.

BS: Czy w Pana ocenie ktoś zasłużył na wyróżnienie, czy liczy się cała drużyna jako kolektyw?

SK: Zdecydowanie jako kolektyw. Dla mnie liczy się, jak pracuje cały zespół, bo przecież

piłka nożna jest grą zespołową. Oczywiście trafiają się takie mecze, że ktoś wybija się przed szereg lub sam wybroni spotkanie. Ja się cieszę, jak cały zespół funkcjonuje dobrze.

BS: Pan dalej lubi pograć w piłkę?

SK: No lubię, ale... (śmiech) już mi ciężko jest. Gram sobie jeszcze w rozgrywkach oldboyów. Niestety po rozegranym meczu mam 3 dni walki ze sobą, co pewnie dzisiaj widać, bo ostatnio grałem.

BS: Jest szansa, że w okolicach świątecznych turniejów w Sochaczewie i w Howie spotkamy się na piłkarskim gruncie?

SK: Tak, oczywiście! Do Sochaczewa przyjeżdżamy z Polonią bronić pierwszego miejsca, więc pewnie tak.

BS: Czego życzyć Panu trenerowi, ponieważ przed Wami kilka spotkań z „dołem” tabeli, a nie chcę lekceważyć rywali, ponieważ grupa warszawska Klasy Okręgowej jest wyrównana?

SK: Najlepiej życzyć dobrego podejścia do zawodów, odpowiedniej koncentracji. Jeśli to będzie, to umiejętnościami piłkarskimi sobie poradzimy. Koncentracja, serducho i damy radę.

Rozmawiał Bartłomiej Staniaszek

Radio Sochaczew

Foto: Radio Sochaczew

MEDALOWA PASSA ZAPAŚNIKÓW LKS MAZOWSZE TERESIN TRWA

Wyśmienicie podczas Międzywojewódzkich Mistrzostwa Młodzików i Młodziczek w Zapasach w Stylu Wolnym, które odbyły się 17 października w Przysusze, spisali się zapaśnicy i zapaśniczki LKS Mazowsze Teresin. Na szczególną uwagę zasługuje bardzo dobra postawa najmłodszych zawodników i zawodniczek teresińskiego klubu.

I miejsce i złoty medal:

Zuzanna Klata 42 kg
Karolina Zień 46 kg
Filip Nowakowski 41 kg
Dawid Bielski 44 kg
Bartłomiej Nowakowski 68 kg

II miejsce i srebrny medal:

Adam Łukasik 38 kg
Seweryn Grądzik 48 kg



III miejsce i brązowy medal:

Aleksander Bielski 52 kg
Adrian Kowalski 62 kg
Patrik Kutylowski 68 kg
Gracjan Ignatowicz 75 kg
Maja Guzik 58 kg
Maja Nowakowska 62 kg

Drużynowo chłopcy zajęli pierwsze miejsce, zaś dziewczyny wywalczyły medal brązowy, stając w klasyfikacji końcowej na trzecim stopniu podium.

Utalentowanej młodzieży oraz trenerom klubu LKS Mazowsze Teresin składamy serdeczne gratulacje.

Redakcja

Foto: LKS Mazowsze Teresin



PAMIĘTAJ, MYJ RĘCE

PROSTO Z GMINY

TERESIŃSCY ZAPASŃICY NA FALI. KOLEJNY GRAD MEDALI

25 października w Koronowie niedaleko Bydgoszczy odbyły się Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodzików Regionu D w zapasach w stylu klasycznym. W zawodach tych z bardzo dobrej strony zaprezentowali się zapaśnicy z klubu LKS Mazowsze Teresin.

Teresińscy zapaśnicy zdobyli cztery medale. Były to jedne z najważniejszych zawodów w tej kategorii wiekowej, które są punktowane w rywalizacji dzieci i młodzieży. Po złoto sięgnęli **Filip Nowakowski** (kat. wag. 41 kg) i **Bartłomiej Nowakowski** (kat. wag. 62 kg). Na drugim miejscu w kategorii wagowej 48 kg uplasował się **Seweryn Grądzik**, a o brąz wywalczył **Adam Łukasik** (kat. wag. 35 kg).

W klasyfikacji drużynowej LKS Mazowsze Teresin zajęło I miejsce.

To nie koniec sukcesów. 31 października w Stoku Łackim koło Siedlec miały miejsce Mistrzostwa Mazowsza w zapasach w stylu klasycznym. Drużyna LKS Mazowsze Teresin i tym razem okazała się najlepsza w klasyfikacji generalnej. Z imprezy młodzi zapaśnicy wrócili aż z trzy-nastoma medalami!

Poniżej szczegółowe wyniki indywidualne:

Miejsce 1.

Karolina Zień (kat. wag. 50 kg)

Adam Łukasik (kat. wag. 38 kg)

Filip Nowakowski (kat. wag. 41 kg)

Dawid Bielski (kat. wag. 44 kg)

Aleksander Bielski (kat. wag. 57 kg)

Adrian Kowalski (kat. wag. 68 kg)

Bartłomiej Nowakowski (kat. wag. 65 kg)

Miejsce 2.

Seweryn Grądzik (kat. wag. 48 kg)

Mateusz Zawadzki (kat. wag. 57 kg)

Gracjan Ignatowicz (kat. wag. 75 kg)

Miejsce 3.

Maja Nowakowska (kat. wag. 62 kg)

Kacper Chojnacki (kat. wag. 48 kg)

Daniel Grodzki (kat. wag. 57 kg)

Serdeczne gratulacje dla młodych zapaśniczek i zapaśników oraz dla ich trenerów!

Redakcja



Foto: LKS Mazowsze Teresin

PARTNERZY PROGRAMU „KARTA 3+”

LISTA FIRM, KTÓRE WSPIERAJĄ RODZINY 3+ NA TERENIE GMINY TERESIN

SKLEPY

Sklepy EFEKT PLUS Piotr Ksit – Paprotnia, ul. o. Maksymiliana Kolbego; Teresin, ul. Kaska; Szymanów, ul. Szkolna; 5% zniżki na wszystkie towary oprócz wyrobów alkoholowych i tytoniowych, kart telefonicznych, cukru oraz artykułów promocyjnych.

Sklep ABRAKADABRA Robert Króliczak – Teresin, ul. Szymanowska 7; 5% zniżki na cały asortyment.

Sklep odzieżowy HOKUS Agnieszka Króliczak – Teresin, ul. Szymanowska 7; 5% zniżki na cały asortyment.

Sklep BIELIZNA Paweł Liberadzki – Teresin, ul. Szymanowska 8; 5% zniżki na cały asortyment.

Sklep obuwniczy KACPER Kamil Króliczak – Teresin, ul. Szymanowska 19; 10% zniżki na obuwie z wyjątkiem skózanego, 5% zniżki na obuwie skórzane. Rabat nie dotyczy artykułów objętych promocją.

Sklep odzieżowo-obuwniczy RED-STAR Cezary Szymaniak – Teresin, ul. Szymanowska 1; zniżka 8% na cały asortyment.

Kwiaciarnia ALICJA Alicja Rutkowska – Paprotnia, ul. Cmentarna; 10% zniżki na wszystkie artykuły.

Sklep odzieżowy AVANTIS Anna Bargieł – Teresin, ul. Kwiatowa 1; 5% zniżki na cały asortyment z wyjątkiem artykułów objętych przeceną.

PHU VIKI Nowak Sylwia – Elżbietów 23B; 5% zniżki na cały asortyment z wyłączeniem wyrobów tytoniowych.

FERMA DROBIU Mateusiak Jarosław i Katarzyna – Czerwona Parcel 93; 20% zniżki na jaja.

FHU DE-FACTO Sklep Wielobranżowy Anna Kalinowska – Teresin, ul. Lipowa 1A; 5% zniżki na cały asortyment.

Sklep FUKS Kołodziejska Agnieszka – Teresin, ul. Rynkowa 1; 5% zniżki na wszystkie towary oprócz wyrobów alkoholowych i tytoniowych, kart telefonicznych, artykułów promocyjnych.

Centrum Ogrodowe Krzysztof Owczarek – Paprotnia, ul. Sochaczewska 28; 5% zniżki na cały asortyment.

JETTA Zbigniew Podlasiński Sp.j. – Teresin ul. Szymanowska 2; 5% na cały asortyment.

GASTRONOMIA

Pizzeria PIERROT Renata Olechowska – Teresin, ul. Lipowa; zniżka 10% oprócz wyrobów alkoholowych i tytoniowych.

USŁUGI

Nadzory i projekty budowlane Józef Górzyński – Elżbietów 15; zniżka 10%, tel. 608 516 983.

Ośrodek Kształcenia Kierowców MAKO Leszek Ćwikliński (nauka jazdy, jazdy doszkalające, płyta poślizgowa) – ul. 1 Maja 27a; zniżka 5% na lekcje nauki jazdy + 2 godziny gratys.

Stomatologia, lekarz dentysta Mariusz Cierech – Teresin, ul. Szymanowska w budynku TER-MED; 10% zniżki na usługi dentystyczne.

Nauka języka angielskiego Honorata Mrowińska – Granice, ul. Południowa 47; 30% zniżki na zajęcia indywidualne dla dorosłych.

Usługi fryzjerskie damsko-męskie Edyta Kosińska – Paprotnia, ul. o. M. Kolbego 51A; 10% zniżki na strzyżenie włosów.

PROGRESS Szkoła języków obcych Karolina Sałyga – GOSiR Teresin ul. Aleja XX-lecia 32; bezpłatny podręcznik, 45 zł upustu na wybrany kurs przy zapisie na cały rok szkolny.

IGIELKA Beata Bachura – Teresin-Gaj, ul. Spacerowa 100; 20% zniżki na szycie firan i zasłon, na skracanie odzieży, na haft dekoracyjny, na haftowanie liter na odzieży, na reperowanie odzieży, na wszywanie zamków do odzieży.

Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych – „TUV” Janusz Sowiński – punkt ubezpieczeniowy Teresin, ul. Szymanowska 19; 15% zniżki na OC i AC komunikacyjne, 30% zniżki na ubezpieczenie domów i mieszkań „Bezpieczna Rodzina”, 30% zniżki na – Bezpieczna zagroda-mienie, 30% zniżki na NNW osobowe, 30% zniżki na Bezpieczny dom w budowie, 30% zniżki na obowiązkowe ubezpieczenie budynków rolniczych.

AP SERVICE Sp. z o.o. Agnieszka Rudnicka – Teresin, ul. Brata Cherubina Pawłowicza 10; 15% zniżki na usługi księgowe, 10% zniżki na artykuły szkolne oraz zabawki, 5% zniżki na zakup sprzętu komputerowego oraz usługi komputerowe.

„TWS” UBEZPIECZENIA Sławomir Tomaszewski – punkt ubezpieczeniowy Teresin, ul. Szymanowska 19, Sochaczew ul. Stefana Żeromskiego 27/6; 15% zniżki na OC i AC komunikacyjne, 30% zniżki na ubezpieczenie domów i mieszkań „Bezpieczna Rodzina”, 30% zniżki na – Bezpieczna zagroda-mienie, 30% zniżki na NNW osobowe, 30% zniżki na Bezpieczny dom w budowie, 30% zniżki na obowiązkowe ubezpieczenie budynków rolniczych.

Najlepsze Biuro Rachunkowe Tomasz Smolarek – Paprotnia, ul. Sochaczewska 51; 15% zniżki na usługi księgowe, 15% zniżki na usługi pomocy w wypełnianiu PIT-ów rocznych.

Biuro Rachunkowe Barbara Smolarek – Paprotnia, ul. Sochaczewska 51; 15% zniżki na usługi doradztwa podatkowego.

SP Media Pracownia Reklamy – Teresin, ul. Szymanowska 19, lok. 1a, tel. 604 612 069; 10% zniżki na wszystkie oferowane usługi.

TRAWKA Konrad Walichnowski – Teresin, ul. Lipowa 28; 10% zniżki na usługi pielęgnacyjne ogrodu oraz 10% zniżki na projektowanie ogrodu.

Gospodarstwo Agroturystyczne „MALOWANY KOŃ” Iwona Gręda – Mikołajew 14; 10% zniżki na jednorazowe jazdy konne i warsztaty twórcze.

E i M Miller Firma Prawnicza Michał Miller – ul. Świą-



tokrzyska 14A, 00-050 Warszawa oddział Teresin ul. Szymanowska 2 lok. 2; 20% zniżki na zlecenie i prowadzenie spraw, reprezentowanie przed instytucjami – Sąd, Prokuratura, Policja w sprawach wypadków drogowych, sprawach karnych, błędów medycznych, sprawach cywilnych.

„STUDIO URODY” Salon kosmetyczno-fryzjerski Maria Grabowska – Paprotnia ul. o. M. Kolbego 29, 10% zniżki na usługi fryzjerskie (fryzjerstwo damskie, męskie i dziecięce); usługi kosmetyczne (peeling kawitacyjny, sonoforeza, mezoterapia bezigłowa, microdermabrazja diamentowa, kwasy, ultradźwięki, liposukcja, fale radiowe, regulacja brwi, henna brwi i rzęs, parafina, oxybrazja, depilacja woskiem; stylizacja paznokci: manicure, pedicure, makijaż dzienny, okolicznościowy, wieczorowy; zabiegi liftingujące, przeciwzmarszczkowe, odmładzające, oczyszczające, rozjaśniające przebarwienia, wysuszające-antycellulitowe.

PRZEDSZKOLA

Przedszkole Niepubliczne STUDIO DZIECKA FIGIEL Katarzyna Kłata – Granice, ul. Zacisza 1; 15% zniżki na czesne.

Niepubliczne Przedszkole LEŚNA AKADEMIA Damian Tymorek – Teresin, Aleja XX-lecia 3; 15% zniżki na wpisowe.

INSTYTUCJE SAMORZĄDOWE

Teresin – 50% zniżki na ofertę Teresińskiego Ośrodka Kultury i Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji.

Błonie – 50% na ceny biletów do kina w Centrum Kultury.

Sochaczew – 50% na ceny biletów na basen w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji.

Partnerom programu dziękujemy za wspieranie rodzin wielodzietnych. Zachęcamy przedsiębiorców, punkty usługowe i sklepy działające na naszym terenie do przystąpienia do programu partnerskiego. Z naszej strony zapewniamy bezpłatną promocję na stronie internetowej oraz w naszym miesięczniku „Prosto z Gminy”. Szczegóły pod nr. tel. 46 864 25 35, 603 660 300.

PARTNERZY PROGRAMU „KARTA SENIORA”

LISTA FIRM, KTÓRE WSPIERAJĄ SENIORÓW NA TERENIE GMINY TERESIN:

FHU DE-FACTO Sklep Wielobranżowy Anna Kalinowska – Teresin, ul. Lipowa 1A; 5% zniżki na cały asortyment.

Sklep ABRAKADABRA Robert Króliczak – Teresin, ul. Szymanowska 7; 5% zniżki na cały asortyment.

Sklep odzieżowy HOKUS Agnieszka Króliczak – Teresin, ul. Szymanowska 7; 5% zniżki na cały asortyment.

Sklep BIELIZNA Paweł Liberadzki – Teresin, ul. Szymanowska 8; 5% zniżki na cały asortyment.

Sklep FUKS Kołodziejska Agnieszka – Teresin, ul. Rynkowa 1; 5% zniżki na wszystkie towary oprócz wyrobów alkoholowych i tytoniowych, kart telefonicznych, artykułów promocyjnych.

„STUDIO URODY” Salon kosmetyczno-fryzjerski Maria Grabowska – Paprotnia ul. o. M. Kolbego 29, 10% zniżki na usługi fryzjerskie (fryzjerstwo damskie, męskie i dziecięce); usługi kosmetyczne (peeling kawitacyjny, sonoforeza, mezoterapia bezigłowa, microdermabrazja diamentowa, kwasy, ultradźwięki, liposukcja, fale radiowe, regulacja brwi, henna brwi i rzęs, parafina, oxybrazja, depilacja woskiem; stylizacja paznokci: manicure, pedicure, makijaż dzienny, okolicznościowy, wieczorowy; zabiegi liftingujące, przeciwzmarszczkowe, odmładzające, oczyszczające, rozjaśniające przebarwienia, wysuszające-antycellulitowe.